



<b>Global Policy on Human Rights</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-EN
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## Select Language:

[العربية](#) [中文](#) [Hrvatski](#) [Čeština](#) [Dansk](#) [Nederlands](#) [English](#) [Français](#) [Deutsch](#)  
[Italiano](#) [日本語](#) [한국어](#) [Norsk](#) [Polski](#) [Português](#) [Русский](#) [Español](#) [Svenska](#)

## Purpose:

This Policy reflects Arthrex's commitment to the protection of internationally recognized Human Rights and describes the requirements for global conduct related to Human Rights when conducting Arthrex business. This Policy is informed by internationally recognized Human Rights law and standards and expands on the Arthrex Global Code of Conduct and other relevant company policies. The absence of a specific rule does not mean that the activity is acceptable, and any activities that violate the Code of Conduct or principles contained in this Policy are prohibited.

## Scope:

This Policy applies to all Arthrex employees, contractors, temporary staff or any other personnel performing a job function for Arthrex. This Policy, and any relevant supporting documents or records, are subject to periodic auditing and monitoring. Where local law conflicts with this policy, the stricter standard must be applied.

## Topics:

- [General Policy](#)
- [Slavery, Forced Labor and Human Trafficking](#)
- [Child Labor](#)
- [Third-Party Responsibilities](#)

## Definitions:

**Child Labor** – refers to labor provided by any person under the minimum legal age for employment under applicable law where the work is performed and, as applicable, the type of work being performed.

**Forced Labor** – refers to compelling another person to engage in labor under threat or punishment.

**Human Trafficking** – means the arrangement or facilitation of the travel of another person for the purposes of exploitation (e.g., servitude, slavery or forced labor).

**Human Rights** – means basic rights inherent to all human beings, regardless of nationality, place of residence, sex, sexual orientation, national or ethnic origin, color, religion, language, or any other status.

**Foreign Worker** – refers to any person who is working in a country of which he/she is not a national.

**Slavery** – refers to the claim of ownership of another person, often for purposes of exploitation.

**Third Party** – means any person or organization not employed by Arthrex that is engaged to perform services on Arthrex's behalf including but not limited to: distributors, suppliers, consultants, customs brokers, law firms, accounting firms, agents, etc.



<b>Global Policy on Human Rights</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-EN
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## **Policy on Human Rights:**

### **1.0 General Policy**

- 1.1. Arthrex respects Human Rights and the dignity of all people. Arthrex's business operations reflect these values, and Arthrex expects its Third Parties to do the same.
- 1.2. Arthrex fosters a diverse and inclusive workforce, and is committed to providing equal opportunities for all employees regardless of race, national origin, color, religion, religious creed, age, gender identity, sexual orientation, marital status, medical condition, physical or mental disability, military service, pregnancy or childbirth, and related medical conditions.
- 1.3. Arthrex is committed to providing a workplace free of discrimination, harassment, and inhumane treatment. Arthrex therefore, does not tolerate sexual harassment or abuse, corporal punishment, mental or physical coercion, threats, acts of violence or intimidation of any kind.
- 1.4. Arthrex observes applicable laws and regulations governing wages and work hours, including minimum wages, overtime hours and mandated benefits.
- 1.5. Arthrex respects the rights of employees to associate freely with one another. Employees may communicate openly with management regarding working conditions without threat of reprisal, intimidation or harassment.

### **2.0 Slavery, Forced Labor and Human Trafficking**

- 2.1. Arthrex prohibits the use of Slavery, Forced Labor and Human Trafficking and will not restrict access to judicial remedies and compensation for victims of such conduct.
- 2.2. Arthrex prohibits the use of any form of forced, bonded or compulsory labor, including involuntary prison labor, in Arthrex facilities or by its Third Parties. All employees will be free to leave or terminate their employment without fear of physical, psychological, sexual or verbal abuse.
- 2.3. Arthrex does not restrict freedom of movement of Foreign Workers, including their right to return to their home country. Confiscation of Foreign Workers' identification documents is prohibited.
- 2.4. Arthrex supports responsible recruitment practices and does not require Foreign Workers to pay for their employment.
- 2.5. Arthrex does not conduct business with Third Parties who engage in Slavery, Forced Labor or Human Trafficking.



<b>Global Policy on Human Rights</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-EN
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

### **3.0 Child Labor**

- 3.1. Arthrex supports the elimination of Child Labor and prohibits Child Labor in its operations.
- 3.2. Arthrex does not conduct business with Third Parties who utilize Child Labor for any purpose.

### **4.0 Third-Party Responsibilities**

- 4.1. Arthrex only conducts business with Third Parties who respect internationally recognized Human Rights and have adopted similar practices to those outlined in this Policy. As necessary, Arthrex performs due diligence on its Third Parties to verify their compliance with Human Rights.
- 4.2. A Master Supply Agreement must be executed with all Third-Party suppliers which includes provisions that the supplier will comply with laws regarding Slavery, Human Trafficking, and other applicable Human Rights.



GL-008-AR	:Policy Number	السياسة العامة لحقوق الإنسان
1.0	:Revision	
September 1, 2020	:Effective Date	
Risk Management & Compliance	:Owner	

### الغرض:

تعكس هذه السياسة التزام شركة Arthrex بحماية حقوق الإنسان المعترف بها دولياً، وتصف متطلبات السلوك العام المتعلق بحقوق الإنسان عند قيام شركة Arthrex بأعمالها. تسترشد هذه السياسة بقانون حقوق الإنسان ومعاييرها المعترف بها دولياً، وتستفيض في قواعد السلوك العامة التي تتبعها شركة Arthrex، وسياسات الشركة الأخرى ذات الصلة. لا يعني غياب قاعدة بعینها أن النشاط مقبول إذ إنه يُحظر القيام بأي أنشطة تخالف مدونة قواعد السلوك أو المبادئ المذكورة في هذه السياسة.

### النطاق:

تطبق هذه السياسة على جميع موظفي شركة Arthrex أو متعاقديها أو موظفيها المؤقتين أو أي أفراد آخرين يؤدون أي وظيفة لصالح شركة Arthrex. تخضع هذه السياسة، وأي مستندات أو سجلات داعمة ذات صلة بها، للمراجعة والمتابعة دوريًا. عند تعارض قانون محلي مع هذه السياسة، يجب تطبيق المعايير الأشد صرامة.

### المواضيع:

- السياسة العامة
- العبودية، والعملة القسرية، وتهريب البشر
- عملة الأطفال
- مسؤوليات الأطراف الثالثة

### التعريفات:

عملة الأطفال – تعني العمل الذي يقدمه أي شخص أقل من أدنى سن قانونية لازمة للتوظيف وفقاً للقانون الساري حيث يتم العمل، ووفقاً لنوع العمل أيضاً بحسب القوانين السارية.

العملة القسرية – تعني إجبار شخص ما على العمل تحت التهديد أو العقاب.

تهريب البشر – يعني ترتيب أو تسهيل انتقال شخص آخر بغرض استغلاله (مثلاً في الاسترقاق أو العبودية أو العملة القسرية).

حقوق الإنسان – تعني الحقوق الأساسية المتصلة لجميع البشر، بعض النظر عن الجنسية أو مكان الإقامة أو الجنس أو الميل الجنسي أو الأصل القومي أو العرقي أو اللون أو الدين أو اللغة أو أي وضع آخر.

العامل الأجنبي – أي شخص يعمل في دولة ليس مواطناً بها.



GL-008-AR	:Policy Number	السياسة العامة لحقوق الإنسان
1.0	:Revision	
September 1, 2020	:Effective Date	
Risk Management & Compliance	:Owner	

**ال العبودية** – تعني ادعاء ملكية شخص آخر، غالباً بغرض استغلاله.

**الطرف الثالث** - أي شخص أو منظمة غير موظفين لدى شركة Arthrex وينفذون خدمات بالنيابة عن شركة Arthrex بما يشمل على سبيل المثال لا الحصر: الموزعين والموردين والمستشارين ومخلصي الجمارك والمكاتب القانونية ومكاتب المحاسبة والوكلاء وما إلى ذلك.

## سياسة حقوق الإنسان

### 1.0 السياسة العامة

تحترم شركة Arthrex حقوق الإنسان وكرامة جميع البشر. تعكس أعمال شركة Arthrex تلك القيم، وتتوقع شركة Arthrex أن تكون الأطراف الثالثة على المستوى نفسه.

ترعى شركة Arthrex القوى العاملة المتنوعة والشاملة، وتلتزم أيضاً بتوفير فرص متساوية لجميع الموظفين بغض النظر عن العرق، أو الأصل القومي، أو اللون أو الدين أو العقيدة الدينية أو العمر أو الهوية الجنسية أو الميل الجنسي أو الحالة الاجتماعية أو الحالة الطبية أو الإعاقة البدنية أو العقلية أو الخدمة العسكرية أو الحمل أو الولادة، والحالات الطبية ذات الصلة.

تلتزم شركة Arthrex بتوفير بيئة عمل خالية من التمييز والتحرش والمعاملة غير الآدمية. ولذلك لا تتهاون شركة Arthrex مع التحرش أو الإساءة الجنسية أو العقوبة البدنية أو الإكراه النفسي أو البدني أو التهديدات أو أعمال العنف أو التخويف من أي نوع.

تلتزم شركة Arthrex بالقوانين واللوائح السارية التي تنظم الأجور وساعات العمل، بما في ذلك الحد الأدنى للأجور وساعات العمل الإضافية والمزايا المقررة.

تحترم شركة Arthrex حقوق الموظفين في تكوين زمالات وصداقات معاً بحرية. يستطيع الموظفون التواصل بحرية مع الإدارة بشأن ظروف العمل دون أي تهديد بالانتقام أو التخويف أو المضايقة.

### 2.0 العبودية، والعملة القسرية، وتهريب البشر

تحظر شركة Arthrex العبودية والعملة القسرية وتهريب البشر، ولن تقييد ضحايا تلك السلوكيات من اللجوء إلى القضاء وطلب التعويض.



GL-008-AR	:Policy Number	السياسة العامة لحقوق الإنسان
1.0	:Revision	
September 1, 2020	:Effective Date	
Risk Management & Compliance	:Owner	

- تحظر شركة Arthrex أي شكل من أشكال العمالة القسرية أو الإجبارية أو السخرة، بما في ذلك عمالة السجن الالإرادية في منشآت شركة Arthrex أو لدى أطرافها الثالثة. جميع الموظفين يتمتعون بحرية ترك العمل أو إنهائه دون خوف الإساءة البدنية أو النفسية أو الجنسية أو اللفظية.
- لا تقييد شركة Arthrex حرية انتقال العمال الأجانب، بما في ذلك حقهم في العودة إلى بلدتهم الأصلي. وتحظر مصادر مستندات هوية العمال الأجانب.
- تدعم شركة Arthrex ممارسات التوظيف المسؤولة ولا تطلب من العاملين الأجانب دفع أموال مقابل توظيفهم.
- لا تعمل شركة Arthrex مع أطراف ثالثة متورطة في أعمال العبودية أو العمالة القسرية أو تهريب البشر.

### 3.0 عمال الأطفال

- تدعم شركة Arthrex القضاء على عمالة الأطفال وتحظر عمالة الأطفال في عملياتها.
- لا تعمل شركة Arthrex مع أطراف ثالثة متورطة في عمالة الأطفال لأي غرض.

### 4.0 مسؤوليات الأطراف الثالثة

- لا تعمل شركة Arthrex إلا مع الأطراف الثالثة التي تحترم حقوق الإنسان المعترف بها دولياً واعتمدت ممارسات شبيهة بتلك الموضحة في هذه السياسة. عند الضرورة، تتحقق شركة Arthrex، وبالعناية الواجبة، من التزام الأطراف الثالثة التي تعمل معها بحقوق الإنسان
- يجب تنفيذ اتفاقية توريد رئيسية مع جميع موردي الأطراف الثالثة، على أن تتضمن أحكاماً بالتزام المورد بقوانين العبودية وتهريب البشر وحقوق الإنسان الأخرى السارية.



全球人权政策	<b>Policy Number:</b>	GL-008-ZH
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## 目的：

本政策反映了 Arthrex 对保护国际认可的人权所做的承诺，并阐述了开展 Arthrex 业务时与人权相关的全球行为要求。本政策遵循国际认可的人权法律和标准，并且补充了《Arthrex 全球行为准则》和其他相关公司政策。对某些活动没有制订具体的规定不意味着这些活动是可以接受的，任何违反《行为准则》或本政策所包含的原则的活动都是被禁止的。

## 范围：

本政策适用于所有 Arthrex 员工、合同工、临时员工或为 Arthrex 履行某项工作职能的任何其他人员。本政策以及任何相关的支持文件或记录都将受到定期审查和监督。如果当地法律与本政策发生冲突，则以更严格的标准为准。

## 主题：

- [通用政策](#)
- [蓄奴、强制劳动和贩卖人口](#)
- [童工](#)
- [第三方责任](#)

## 定义：

**童工** – 指劳动者的年龄低于工作地点适用法律以及所从事工作类型（如适用）规定的最低法定就业年龄。

**强制劳动** – 指通过威胁或惩罚强迫他人从事劳动。

**贩卖人口** – 指出于剥削目的（例如，奴役、蓄奴或强制劳动）安排他人迁移或为此提供便利。

**人权** – 指所有人类固有的基本权利，与其国籍、居住地、性别、性取向、民族或种族、肤色、宗教、语言或任何其他身份无关。

**外籍劳工** – 指非工作所在国家/地区公民的任何人。

**蓄奴** – 指声称拥有对他人的所有权，通常是出于剥削目的。

**第三方** – 指非 Arthrex 雇佣但代表 Arthrex 提供服务的任何人或组织，包括但不限于：经销商、供应商、顾问、海关经纪人、律师事务所、会计师事务所、代理人等。



全球人权政策	<b>Policy Number:</b>	GL-008-ZH
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## 人权政策：

### 1.0 通用政策

- 1.1. Arthrex 尊重所有人的权利和尊严。Arthrex 的业务运营体现了这些价值观，Arthrex 希望其第三方也能如此。
- 1.2. Arthrex 打造了一个多元化和包容的员工队伍，且致力于为所有员工提供平等机会，而不论其种族、国籍、肤色、宗教、宗教信条、年龄、性别认同、性取向、婚姻状况、身体状况、身体或精神残障、兵役、怀孕或分娩和相关的医疗状况如何。
- 1.3. Arthrex 决心建立一个无歧视、骚扰和不人道待遇的工作场所。因此，Arthrex 绝不容忍任何类型的性骚扰或性侵犯、体罚、精神和身体胁迫、威胁、暴力或恐吓行为。
- 1.4. Arthrex 遵守有关薪资和工作时间（包括最低工资、加班时间和强制性福利）的适用法律和法规。
- 1.5. Arthrex 尊重员工自由交往的权利。员工可以公开地与管理层就工作条件进行交流，而不会受到报复、恫吓或骚扰威胁。

### 2.0 蓄奴、强制劳动和贩卖人口

- 2.1. Arthrex 严禁蓄奴、强制劳动和贩卖人口行为，并且不会限制此类行为的受害者获得司法补偿和赔偿。
- 2.2. Arthrex 禁止在 Arthrex 设施中或其第三方进行任何形式的强制、抵债或强迫劳动，包括非自愿的狱中劳役。所有员工都可以自由地离职或终止雇用关系，而不必担心受到身体或精神虐待、性侵犯或辱骂。
- 2.3. Arthrex 不会限制外籍劳工的行动自由，包括返回其祖国的权利。禁止收缴外籍劳工的身份证件。
- 2.4. Arthrex 遵循负责任的招聘方式，不要求外籍劳工支付就业费用。



全球人权政策	<b>Policy Number:</b>	GL-008-ZH
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

2.5. Arthrex 不会与从事蓄奴、强制劳动或贩卖人口的第三方有生意往来。

### 3.0 童工

3.1. Arthrex 支持消除童工现象，并禁止在其运营中使用童工。

3.2. Arthrex 不会与出于任何目的使用童工的第三方做生意。

### 4.0 第三方责任

4.1. Arthrex 只与尊重国际认可的人权并采取与本政策中所述类似做法的第三方开展业务。如有必要，Arthrex 会对其第三方进行尽职调查，以确定其人权遵守状况。

4.2. 必须与所有第三方供应商签定《主供应协议》，其中包括供应商将遵守关于蓄奴、贩卖人口和其他适用人权的法律的规定。



<b>Globalni pravilnik o ljudskim pravima</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-HR
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## Svrha:

Ovaj pravilnik odražava predanost poduzeća Arthrex zaštiti međunarodno priznatih ljudskih prava i opisuje zahtjeve za globalno ponašanje u vezi s ljudskim pravima pri vođenju poslovanja poduzeća Arthrex. Ovaj je pravilnik utemeljen na međunarodno priznatom zakonu i normama o ljudskim pravima i temelj je za globalna Pravila postupanja poduzeća Arthrex te druge relevantne pravilnike poduzeća. Nepostojanje određenog pravila ne znači da je aktivnost prihvatljiva budući da je bilo koja aktivnost kojom se krše Pravila postupanja ili načela sadržana u ovom pravilniku zabranjena.

## Cilj:

Ovaj se pravilnik primjenjuje na sve zaposlenike, ugovaratelje, privremeno osoblje i sve drugo osoblje poduzeća Arthrex koje obavlja radnu funkciju za poduzeće Arthrex. Ovaj je pravilnik, kao i svi relevantni popratni dokumenti ili evidencija, podložan povremenim revizijama i kontroli. Ako su lokalni zakoni oprečni ovom pravilniku, primjenjuje se stroža norma.

## Teme:

- [Opći pravilnik](#)
- [Ropstvo, prisilni rad i trgovina ljudima](#)
- [Dječji rad](#)
- [Odgovornosti trećih strana](#)

## Definicije:

**Dječji rad** – odnosi se na rad koji pruža bilo koja osoba mlađa od minimalne zakonske dobi za zapošljavanje sukladno zakonu koji je primjenjiv na mjesto u kojem se posao obavlja i, po potrebi, na vrstu posla koji se obavlja.

**Prisilan rad** – odnosi se na prisiljavanje druge osobe na rad pod prijetnjom ili kaznom.

**Trgovanje ljudima** – odnosi se na aranžman za putovanje ili olakšavanje putovanja druge osobe u svrhu eksploatacije (npr. ugovornog ropstva, ropstva ili prisilnog rada).

**Ljudska prava** – odnosi se na osnovna prava svojstvena svim ljudskim bićima, bez obzira na nacionalnost, mjesto prebivališta, spol, seksualnu orientaciju, nacionalno ili etničko podrijetlo, boju kože, religiju, jezik ili bilo koji drugi status.

**Strani radnik** – odnosi se na bilo koju osobu koja radi u državi koje nije državljanin.

**Ropstvo** – odnosi se na zahtjev za vlasništvo druge osobe, često u svrhu eksploatacije.

**Treća strana** – odnosi se na bilo koju osobu ili organizaciju koja nije zaposlenik poduzeća Arthrex, a koja obavlja usluge u ime poduzeća Arthrex, uključujući, između ostalog: distributere, dobavljače, konzultante, carinske posrednike, pravna poduzeća, računovodstvena poduzeća, predstavnike itd.



<b>Globalni pravilnik o ljudskim pravima</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-HR
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## Pravilnik o ljudskim pravima

### 1.0 Opći pravilnik

- 1.1. Arthrex poštuje ljudska prava i dostojanstvo svih ljudi. Poslovanje poduzeća Arthrex odražava te vrijednosti te Arthrex očekuje da i treće strane učine isto.
- 1.2. Poduzeće Arthrex njeguje raznoliku i inkluzivnu radnu snagu i zalaže se za pružanje jednakih mogućnosti svim zaposlenicima bez obzira na rasu, nacionalno podrijetlo, boju kože, religiju, vjeroispovijest, dob, rodni identitet, seksualnu orientaciju, bračno stanje, zdravstveno stanje, tjelesni ili mentalni invaliditet, vojnu službu, trudnoću ili porod i srodnna zdravstvena stanja.
- 1.3. Poduzeće Arthrex zalaže se za radno mjesto bez diskriminacije, uznemiravanja i nehumanog postupanja. Poduzeće Arthrex stoga ne tolerira seksualno uznemiravanje ili zlostavljanje, tjelesno kažnjavanje, mentalnu ili fizičku prisilu, prijetnje, nasilje ili zastrašivanje bilo koje vrste.
- 1.4. Poduzeće Arthrex poštuje važeće zakone i propise koji uređuju plaće i radno vrijeme, uključujući minimalne plaće, prekovremene sate i propisane naknade.
- 1.5. Poduzeće Arthrex poštuje prava zaposlenika da se slobodno međusobno udružuju. Zaposlenici mogu otvoreno komunicirati s upravom u vezi s radnim uvjetima bez prijetnje odmazdom, zastrašivanjem ili uznemiravanjem.

### 2.0 Ropstvo, prisilni rad i trgovina ljudima

- 2.1. Poduzeće Arthrex zabranjuje uporabu ropstva, prisilnog rada i trgovine ljudima te neće ograničiti pristup pravnim lijekovima i odštetu žrtvama takvog ponašanja.
- 2.2. Poduzeće Arthrex zabranjuje uporabu bilo kojeg oblika prisilnog i obveznog rada ili dužničkog ropstva uključujući prisilni rad u zatvorima, u objektima poduzeća Arthrex ili od njegovih trećih strana. Svi zaposlenici moći će napustiti ili prekinuti radni odnos bez straha od fizičkog, psihološkog, seksualnog ili verbalnog zlostavljanja.
- 2.3. Poduzeće Arthrex ne ograničava slobodu kretanja stranih radnika, uključujući njihovo pravo na povratak u svoju zemlju. Zabranjeno je oduzimanje osobnih dokumenata stranih radnika.
- 2.4. Poduzeće Arthrex podržava odgovornu praksu zapošljavanja i ne zahtijeva da strani radnici plaćaju svoje zaposlenje.
- 2.5. Poduzeće Arthrex ne posluje s trećim stranama koje se bave ropstvom, prisilnim radom ili trgovinom ljudima.



<b>Globalni pravilnik o ljudskim pravima</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-HR
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

### **3.0 Dječji rad**

- 3.1. Poduzeće Arthrex podupire ukidanje dječjeg rada i zabranjuje dječji rad u svom poslovanju.
- 3.2. Poduzeće Arthrex ne posluje s trećim stranama koje upotrebljavaju dječji rad u bilo koju svrhu.

### **4.0 Odgovornosti trećih strana**

- 4.1. Poduzeće Arthrex posluje samo s trećim stranama koje poštuju međunarodno priznata ljudska prava i koje su usvojile prakse slične onima koje su navedene u ovom pravilniku. Po potrebi poduzeće Arthrex provodi dubinsku analizu svojih trećih strana kako bi potvrdilo njihovo poštivanje ljudskih prava.
- 4.2. Sa svim dobavljačima trećih strana mora se sklopiti glavni ugovor o opskrbi koji uključuje odredbe sukladno kojima se dobavljač mora pridržavati zakona koji se odnose na rostvo, trgovinu ljudima i druga primjenjiva ljudska prava.



<b>Globální zásady v oblasti ochrany lidských práv</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-CS
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## Účel:

Tyto zásady odrážejí závazek společnosti Arthrex k ochraně mezinárodně uznávaných lidských práv a charakterizují požadavky na globální chování související s lidskými právy, uplatňované při podnikání společnosti Arthrex. Tyto zásady vycházejí z mezinárodně uznávaných zákonů a norem v oblasti lidských práv a rozšiřují Globální kodex chování společnosti Arthrex a další relevantní zásady společnosti. Neexistence konkrétního pravidla neznamená, že činnost je přijatelná, a jakékoli činnosti, které porušují Kodex chování nebo principy obsažené v těchto zásadách, jsou zakázány.

## Působnost:

Tyto zásady platí pro všechny zaměstnance, dodavatele, dočasné zaměstnance nebo jakýkoli jiný personál společnosti Arthrex, který pro společnost Arthrex vykonává pracovní funkce. Tyto zásady a relevantní podkladové dokumenty či záznamy, které tyto zásady vyžadují, podléhají pravidelnému auditu a monitorování. Pokud je místní zákon s těmito zásadami v rozporu, musí být použita přísnější norma.

## Témata:

- [Všeobecné zásady](#)
- [Otroctví, nucená práce a obchodování s lidmi](#)
- [Dětská práce](#)
- [Odpovědnosti třetích stran](#)

## Definice:

**Dětská práce** – označuje práci poskytovanou jakoukoli osobou, jejíž věk je nižší než minimální zákonné věk pro zaměstnání podle zákonů platných pro místo, kde je práce prováděna, a případně pro druh vykonávané práce.

**Nucená práce** – označuje nucení jiné osoby k práci pod hrozbou nebo trestem.

**Obchodování s lidmi** – znamená uspořádání nebo usnadnění cesty jiné osobě za účelem vykořisťování (např. nevolnictví, otroctví nebo nucené práce).

**Lidská práva** – znamená základní práva vlastní všem lidem bez ohledu na národnost, místo bydliště, pohlaví, sexuální orientaci, národnostní nebo etnický původ, barvu pleti, náboženství, jazyk nebo jakékoli jiné postavení.

**Zahraniční pracovník** – označuje jakoukoli osobu, která pracuje v zemi, kde nemá státní příslušnost.

**Otroctví** – označuje nárok na vlastnictví jiné osoby, často za účelem vykořisťování.

**Třetí strana** – znamená jakoukoli osobu nebo organizaci, která není zaměstnána společností Arthrex, pověřenou poskytováním služeb v zastoupení společnosti Arthrex, včetně distributorů, dodavatelů, konzultantů, celních zprostředkovatelů, advokátních kanceláří, účetních firem, agentů atd.



<b>Globální zásady v oblasti ochrany lidských práv</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-CS
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## Zásady v oblasti ochrany lidských práv:

### 1.0 Všeobecné zásady

- 1.1. Společnost Arthrex respektuje lidská práva a důstojnost všech lidí. Obchodní operace společnosti Arthrex tyto hodnoty odrážejí a společnost Arthrex očekává, že tomu tak bude i u jejích třetích stran.
- 1.2. Společnost Arthrex podporuje rozmanitou a inkluzivní pracovní sílu a zavazuje se poskytovat rovné příležitosti všem zaměstnancům bez ohledu na rasu, národní původ, barvu pleti, náboženství, náboženské vyznání, věk, pohlaví, genderovou identitu, sexuální orientaci, rodinný stav, zdravotní stav, tělesné nebo duševní postižení, vojenský stav, těhotenství nebo mateřství a související zdravotní stavy.
- 1.3. Společnost Arthrex se zavazuje poskytovat pracoviště bez diskriminace, obtěžování a nehumánního zacházení. Společnost Arthrex proto netoleruje sexuální obtěžování ani zneužívání, tělesné tresty, duševní či fyzický nátlak, vyhrožování, násilné činy nebo jakékoli zastrašování.
- 1.4. Společnost Arthrex dodržuje platné zákony a předpisy upravující mzdy a pracovní dobu, včetně minimálních mezd, přesčasových hodin a povinných výhod.
- 1.5. Společnost Arthrex respektuje práva zaměstnanců na svobodné sdružování. Zaměstnanci mohou s vedením otevřeně komunikovat o pracovních podmínkách, aniž by byli postiženi odvetou, zastrašováním nebo obtěžováním.

### 2.0 Otroctví, nucená práce a obchodování s lidmi

- 2.1. Společnost Arthrex odsuzuje otroctví, nucenou práci a obchodování s lidmi a nebude omezovat přístup k soudním nápravám ani odškodňování obětí takového chování.
- 2.2. V zařízeních společnosti Arthrex nebo jejích třetích stran zakazuje společnost Arthrex veškeré formy nucené, vázané nebo povinné práce, včetně nedobrovolné práce ve vězení. Všichni zaměstnanci mají možnost opustit nebo ukončit svůj pracovní poměr bez obav z fyzického, psychického, sexuálního nebo verbálního násilí.
- 2.3. Společnost Arthrex neomezuje svobodu pohybu zahraničních pracovníků, včetně jejich práva na návrat do své domovské země. Zabavování identifikačních dokumentů zahraničních pracovníků je zakázáno.
- 2.4. Společnost Arthrex podporuje odpovědné náborové postupy a nevyžaduje, aby zahraniční pracovníci za svoje zaměstnání platili.
- 2.5. Společnost Arthrex neobchoduje s třetími stranami, které jsou zapojeny do otroctví, nucené práce nebo obchodování s lidmi.



<b>Globální zásady v oblasti ochrany lidských práv</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-CS
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

### **3.0 Dětská práce**

- 3.1. Společnost Arthrex nepodporuje dětskou práci a ve svých provozech dětskou práci zakazuje.
- 3.2. Společnost Arthrex neobchoduje s třetími stranami, které k jakémukoli účelu využívají dětskou práci.

### **4.0 Odpovědnosti třetích stran**

- 4.1. Společnost Arthrex obchoduje pouze s třetími stranami, které respektují mezinárodně uznávaná lidská práva a přijaly podobné postupy, jaké jsou uvedeny v těchto zásadách. Podle potřeby společnost Arthrex provádí u svých třetích stran proces due diligence, aby ověřila jejich dodržování lidských práv.
- 4.2. Se všemi dodavatelskými třetími stranami musí být uzavřena hlavní smlouva o dodávkách, obsahující ustanovení, že dodavatel bude dodržovat zákony týkající se otroctví, obchodování s lidmi a další platná lidská práva.



<b>Global politik vedrørende menneskerettigheder</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-DA
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## **Formål:**

Denne politik afspejler Arthrex' forpligtelse til at beskytte internationalt anerkendte menneskerettigheder og beskriver kravene til global adfærd i forhold til menneskerettigheder, når man udfører opgaver for eller repræsenterer Arthrex. Denne politik er inspireret af den internationalt anerkendte menneskerettighedslovgivning samt standarder på området og er en udvidelse af Arthrex' globale adfærdskodeks og andre relevante firmapolitikker. Manglen på en bestemt regel betyder ikke, at aktiviteten er acceptabel, og alle aktiviteter, der overtræder adfærdskodeksen eller principperne i denne politik, er forbudt.

## **Omfang:**

Denne politik gælder for alle medarbejdere hos Arthrex, entreprenører, midlertidigt ansatte eller andet personale, der udfører en jobfunktion for Arthrex. Denne politik og alle understøttende dokumenter og bilag er underlagt periodisk revision og overvågning. Såfremt lokal lovgivning er i strid med denne politik, skal den strengere standard anvendes.

## **Emner:**

- [Generel politik](#)
- [Slaveri, tvangsarbejde og menneskehandel](#)
- [Børnearbejde](#)
- [Tredjepartsansvar](#)

## **Definitioner:**

**Børnearbejde** – arbejde udført af personer, som er under den lovpligtige minimumsalder for beskæftigelse i henhold til gældende lovgivning, hvor arbejdet udføres, samt den type arbejde, der udføres.

**Tvangsarbejde** – at tvinge en anden person til at arbejde med trusler eller straf.

**Menneskehandel** – organisering eller facilitering af en anden persons rejse med henblik på udnyttelse (f.eks. trældom, slaveri eller tvangsarbejde).

**Menneskerettigheder** – de grundlæggende rettigheder, alle mennesker har, uanset nationalitet, bopæl, køn, seksuel orientering, national eller etnisk oprindelse, farve, religion, sprog eller anden status.

**Udenlandsk arbejdstager** – en person, som arbejder i et land, hvor vedkommende ikke er statsborger.

**Slaveri** – påberåbelse af ejerskab over en anden person, ofte med henblik på udnyttelse.

**Tredjepart** – enhver person eller organisation, der ikke er ansat af Arthrex, som er forpligtet til at udføre tjenesteydeler på Arthrex' vegne, herunder men ikke begrænset til: distributører, leverandører, konsulenter, toldspeditører, advokatfirmaer, regnskabsfirmaer, agenter mv.



<b>Global politik vedrørende menneskerettigheder</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-DA
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## **Politik vedrørende menneskerettigheder:**

### **1.0 Generel politik**

- 1.1. Arthrex respekterer menneskerettighederne og alle menneskers værdighed. Arthrex' aktiviteter afspejler disse værdier, og Arthrex forventer, at tredjeparter gør det samme.
- 1.2. Arthrex fremmer en mangfoldig og inkluderende arbejdsstyrke, og vi forpligter os til at tilbyde lige muligheder for alle medarbejdere uafhængigt af race, national oprindelse, hudfarve, religion, religiøs overbevisning, alder, køn, kønsidentitet, seksuel orientering, civilstand, helbredstilstand, fysisk eller psykisk handicap, værnepligt, graviditet, fødsel og relaterede medicinske tilstænde.
- 1.3. Arthrex er forpligtet til at sørge for en arbejdsplads, som er fri for diskrimination, chikane og umenneskelig behandling. Arthrex tolererer derfor ikke seksuel chikane eller seksuelt misbrug, korporlig afstraffelse, fysisk eller psykisk tvang, trusler, vold eller intimidering af nogen art.
- 1.4. Arthrex overholder gældende love og regler vedrørende løn og arbejdstid, herunder mindstelønninger, overtidsbetaling og obligatoriske godter.
- 1.5. Arthrex respekterer medarbejdernes ret til frit at omgås hinanden. Medarbejderne kan kommunikere åbent med ledelsen om arbejdsforhold uden trusler om repressalier, intimidering eller chikane.

### **2.0 Slaveri, tvangsarbejde og menneskehandel**

- 2.1. Arthrex forbyder brug af slaveri, tvangsarbejde og menneskehandel og begrænser ikke adgangen til juridisk afhjælpning og erstatning til ofre for denne form for adfærd.
- 2.2. Arthrex forbyder brug af enhver form for tvangsarbejde, gældsslaveri eller tvangsarbejde, herunder ufrivilligt arbejde udført af indsatte i fængsler, på Arthrex' faciliteter eller hos tredjeparter. Alle medarbejdere kan frit opsigte sit arbejde uden frygt for fysisk, psykisk eller verbal afstraffelse eller seksuelt misbrug.
- 2.3. Arthrex begrænser ikke udenlandske arbejdstageres frie bevægelighed, herunder deres ret til at rejse tilbage til sit hjemland. Konfiskering af udenlandske arbejdstageres id-dokumenter er forbudt.
- 2.4. Arthrex understøtter ansvarlig rekrutteringspraksis og kræver ikke, at udenlandske arbejdstagere betaler for sin ansættelse.
- 2.5. Arthrex handler ikke med tredjeparter, som benytter sig af slaveri, tvangsarbejde eller menneskehandel.



<b>Global politik vedrørende menneskerettigheder</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-DA
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

### **3.0 Børnearbejde**

- 3.1. Arthrex støtter afskaffelse af børnearbejde og forbyder børnearbejde i alle sine aktiviteter.
- 3.2. Arthrex handler ikke med tredjeparter, som på nogen måde benytter sig af børnearbejde.

### **4.0 Tredjepartsansvar**

- 4.1. Arthrex handler kun med tredjeparter, som respekterer internationalt anerkendte menneskerettigheder og har indført en praksis, som svarer til den, der er beskrevet i denne politik. Arthrex udfører efter behov due diligence på sine tredjeparter for at kontrollere, at de overholder menneskerettighederne.
- 4.2. Der skal underskrives en hovedleverandøraftale med alle tredjepartsleverandører, som skal indeholde bestemmelser om, at leverandøren skal overholde lovgivningen vedrørende slaveri, menneskehandel og andre relevante menneskerettigheder.



<b>Wereldwijd beleid betreffende mensenrechten</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-NL
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## Doel:

In dit beleidsdocument wordt aangegeven welke acties Arthrex onderneemt voor de bescherming van de internationaal erkende mensenrechten en wordt beschreven hoe medewerkers zich overal ter wereld met betrekking tot de mensenrechten dienen te gedragen wanneer zij zakendoen voor Arthrex. Dit beleidsdocument is gebaseerd op wetgeving en normen betreffende de internationaal erkende mensenrechten en biedt verdere informatie over de wereldwijde gedragscode van Arthrex en ander relevant bedrijfsbeleid. De afwezigheid van een specifieke regel betekent niet dat de desbetreffende activiteit aanvaardbaar is en er geldt een verbod op alle activiteiten waarbij er inbreuk wordt gemaakt op de in dit beleidsdocument beschreven gedragscode of principes.

## Toepassingsgebied:

Dit beleidsdocument is van toepassing op alle medewerkers en contractanten van Arthrex en al het tijdelijke personeel en ander personeel dat een functie bij Arthrex vervult. Dit beleidsdocument en relevante ondersteunende documenten of records worden periodiek geaudit en gecontroleerd. In gevallen waarin de lokale wetgeving afwijkt van dit beleidsdocument, dient de striktere norm te worden toegepast.

## Onderwerpen:

- [Algemeen beleid](#)
- [Slavernij, dwangarbeid en mensenhandel](#)
- [Kinderarbeid](#)
- [Verantwoordelijkheden van externe partijen](#)

## Definities:

**Kinderarbeid** – verwijst naar arbeid die wordt geleverd door personen die jonger zijn dan de minimumleeftijd voor arbeid volgens de wetgeving zoals die geldt in het land waar de arbeid wordt geleverd en al naar gelang het soort arbeid dat wordt geleverd.

**Dwangarbeid** – verwijst naar arbeid die mensen onder bedreiging van straf, tegen hun wil, verrichten.

**Mensenhandel** – verwijst naar het regelen of faciliteren van het vervoer van mensen met uitbuiting als doel (bijv. dienstbaarheid, slavernij of dwangarbeid).

**Mensenrechten** – verwijst naar basisrechten waarop iedereen aanspraak kan maken, ongeacht nationaliteit, woonplaats, geslacht, seksuele geaardheid, nationale of etnische afkomst, huidskleur, religie, taal, wettelijke status of andere kenmerken.

**Buitenlandse arbeidskracht** – verwijst naar een arbeidskracht die werkt in een land waarvan hij/zij geen staatsburger is.

**Slavernij** – verwijst naar de claim van eigendom van een andere persoon, vaak met uitbuiting als doel.

**Externe partij** – verwijst naar een persoon of organisatie die niet bij Arthrex in dienst is en is gecontracteerd voor de uitvoering van diensten voor Arthrex, zoals een distributeur, leverancier, consulent, douane-expediteur, advocatenkantoor, accountantskantoor, zaakwaarnemer etc.



<b>Wereldwijd beleid betreffende mensenrechten</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-NL
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## **Beleid betreffende de mensenrechten:**

### **1.0 Algemeen Beleid**

- 1.1. Arthrex respecteert de mensenrechten en de waardigheid van alle mensen. Bij de bedrijfsactiviteiten van Arthrex worden deze waarden nagestreefd en Arthrex verwacht van gecontracteerde externe partijen dat deze waarden ook bij hun activiteiten worden nagestreefd.
- 1.2. Arthrex streeft naar een divers en inclusief personeelsbestand en naar kansengelijkheid voor alle medewerkers, ongeacht ras, nationale afkomst, huidskleur, religie, geloofsovertuiging, leeftijd, genderidentiteit, seksuele geaardheid, burgerlijke staat, medische aandoening, lichamelijke of geestelijke beperking, militaire dienst, zwangerschap of bevalling en daaraan gerelateerde medische aandoeningen.
- 1.3. Arthrex streeft naar een werkomgeving zonder discriminatie, seksuele intimidatie, pesterij en inhumane behandeling. Arthrex duldt daarom geen seksuele intimidatie of mishandeling, lijfstraffen, fysieke of psychische dwang, dreigementen, gewelddadigheden of een enkele vorm van intimidatie
- 1.4. Arthrex houdt zich aan de wet- en regelgeving met bepalingen die van toepassing zijn op lonen en werktijden, inclusief minimumlonen, overwerktijden en vereiste secundaire arbeidsvooraarden.
- 1.5. Arthrex respecteert de rechten van medewerkers betreffende vrijheid van vereniging. Medewerkers kunnen in vrijheid met het management overleg plegen over arbeidsvooraarden, zonder dreiging met vergelding, intimidatie of pesterij.

### **2.0 Slavernij, dwangarbeid en mensenhandel**

- 2.1. Arthrex verbiedt het gebruik van slavernij, dwangarbeid en mensenhandel en zal de toegang tot rechtsmiddelen en vergoedingen voor slachtoffers van de uitvoering van deze praktijken niet beperken.
- 2.2. Arthrex verbiedt het gebruik, ongeacht in welke vorm, van dwangarbeid of slavernij, inclusief dwangarbeid in gevangenissen, in werkplaatsen van Arthrex of bij gecontracteerde externe partijen. Het staat alle medewerkers vrij om te vertrekken of hun arbeidscontract te beëindigen zonder angst voor fysieke, psychische, seksuele of verbale mishandeling.
- 2.3. Arthrex beperkt de vrijheid van verplaatsing van buitenlandse arbeidskrachten niet, inclusief hun recht op terugkeer naar hun thuisland. Inbeslagname van identificatielijstjes van buitenlandse arbeidskrachten is verboden.
- 2.4. Arthrex ondersteunt verantwoordelijke wervingspraktijken en laat buitenlandse arbeidskrachten niet betalen voor hun indienstneming.



<b>Wereldwijd beleid betreffende mensenrechten</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-NL
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

- 2.5. Arthrex doet geen zaken met externe partijen die zich inlaten met slavernij, dwangarbeid of mensenhandel.

### **3.0 Kinderarbeid**

- 3.1. Arthrex ondersteunt de uitbanning van kinderarbeid en het verbod op kinderarbeid in de activiteiten van het bedrijf.
- 3.2. Arthrex doet geen zaken met externe partijen die gebruikmaken van kinderarbeid, voor welk doel dan ook.

### **4.0 Verantwoordelijkheden van externe partijen**

- 4.1. Arthrex doet alleen zaken met externe partijen die de internationaal erkende mensenrechten respecteren en bij hun activiteiten dezelfde principes hanteren als die in dit beleidsdocument worden beschreven. Zo nodig voert Arthrex met betrekking tot gecontracteerde externe partijen 'due diligence'-onderzoek uit, om te controleren of ze de mensenrechten naleven.
- 4.2. Er moet met alle externe leveranciers een raamovereenkomst betreffende leveringen worden afgesloten, met bepalingen dat de leveranciers zich dienen te houden aan de wetgeving betreffende slavernij, mensenhandel en toepasselijke mensenrechten.



<b>Politique mondiale sur les droits de l'homme</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-FR
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## Objet :

La présente Politique traduit l'engagement d'Arthrex en faveur de la protection des droits de l'homme mondialement reconnus. Elle décrit également les règles de conduite globale à adopter en matière de droits de l'homme lors de la conduite des activités d'Arthrex. Elle s'appuie sur le droit et les normes relatifs aux droits de l'homme reconnus dans le monde entier et complète le code de conduite mondial d'Arthrex, ainsi que d'autres politiques applicables de l'entreprise. L'absence de règle spécifique ne signifie pas qu'une activité est acceptable car toute activité qui enfreint le Code de conduite ou les principes énoncés dans cette politique est interdite.

## Portée :

Cette politique s'applique à tous les employés, sous-traitants, employés intérimaires ou autres membres du personnel d'Arthrex occupant une fonction professionnelle chez Arthrex. Cette Politique ainsi que toute pièce justificative ou tout document sont soumis à des audits et à des contrôles périodiques. En cas de conflit entre la législation locale et cette Politique, il convient d'appliquer la norme la plus stricte.

## Sujets :

- [Politique générale](#)
- [Esclavage, travail forcé et traite des êtres humains](#)
- [Travail des enfants](#)
- [Responsabilités des tiers](#)

## Définitions :

**Travail des enfants** : fait référence au travail de toute personne n'ayant pas atteint l'âge minimum légal d'embauche en vertu du droit applicable du pays où le travail est effectué et, le cas échéant, du type de travail effectué.

**Travail forcé** : fait référence au fait de forcer une autre personne à travailler sous la menace ou sous peine de sanctions.

**Traite d'êtres humains** : désigne le fait d'organiser ou de faciliter les déplacements d'une autre personne dans le but de l'exploiter (par exemple, asservissement, esclavage ou travail forcé).

**Droits de l'homme** : désignent les droits fondamentaux de tous les êtres humains, sans distinction de nationalité, lieu de résidence, sexe, orientation sexuelle, origine nationale or ethnique, couleur de peau, religion, langue, ou de toute autre situation.

**Travailleur étranger** : fait référence à toute personne travaillant dans un pays dont elle n'est pas ressortissante.

**Esclavage** – fait référence au fait de revendiquer la propriété d'une autre personne, souvent dans le but de l'exploiter.



<b>Politique mondiale sur les droits de l'homme</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-FR
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

**Tiers** : désigne toute personne ou organisation non employée par Arthrex qui est engagée pour fournir des services pour le compte d'Arthrex, y compris, sans toutefois s'y limiter : distributeurs, fournisseurs, consultants, courtiers en douane, cabinets d'avocats, cabinets comptables, agents, etc.

## Politique sur les droits de l'homme :

### 1.0 Politique générale

- 1.1. Arthrex respecte les droits de l'homme et la dignité de toutes les personnes. Les activités commerciales d'Arthrex sont le reflet de ces valeurs, et Arthrex exige de ses tiers qu'ils en fassent autant.
- 1.2. Arthrex encourage la diversité et l'intégration du personnel, et s'engage à offrir des chances égales à tous les collaborateurs, sans distinction de race, de nationalité, de couleur de peau, de religion, de croyances religieuses, d'âge, de sexe, d'identité de genre, d'orientation sexuelle, d'état civil, d'état de santé, de handicap physique ou mental, de service militaire, de grossesse ou d'accouchement, et de problèmes médicaux associés.
- 1.3. Arthrex s'engage à garantir un environnement de travail exempt de discrimination, de harcèlement et de traitement inhumain. Par conséquent, Arthrex ne tolère pas le harcèlement ou les abus sexuels, les châtiments corporels, la coercition mentale ou physique, les menaces ni les actes de violence ou d'intimidation d'aucune sorte.
- 1.4. Arthrex respecte le droit et les règles applicables en matière de rémunération et d'horaires de travail, notamment en ce qui concerne le salaire minimum, les heures supplémentaires et les avantages sociaux.
- 1.5. Arthrex respecte le droit des employés de s'associer librement avec d'autres. Les employés peuvent communiquer librement avec la direction concernant leurs conditions de travail, sans subir de menaces de représailles, d'intimidation ou de harcèlement

### 2.0 Esclavage, travail forcé et traite des êtres humains

- 2.1. Arthrex interdit les pratiques relevant de l'esclavage, du travail forcé et de la traite des êtres humains et ne restreindra pas les possibilités de recours judiciaire et d'indemnisation des victimes de telles pratiques.
- 2.2. Arthrex interdit le recours à toute forme de travail forcé, de travail en servitude pour dette ou de travail obligatoire, y compris le travail pénitentiaire non volontaire, dans les installations d'Arthrex ou chez ses Tiers. Tous les employés peuvent quitter l'entreprise ou rompre leur contrat de travail en toute liberté, sans craindre de subir des violences physiques, psychologiques, sexuelles ou verbales.



<b>Politique mondiale sur les droits de l'homme</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-FR
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

- 2.3. Arthrex ne restreint pas la liberté de mouvement des Travailleurs étrangers, y compris le droit de retourner dans leur pays d'origine. La confiscation des pièces d'identité des Travailleurs étrangers est interdite.
- 2.4. Arthrex est favorable à des méthodes de recrutement responsables et n'exige pas que les Travailleurs étrangers paient pour leur embauche.
- 2.5. Arthrex ne traite pas avec des Tiers qui se livrent à l'esclavage, au travail forcé et à la traite des êtres humains.

### **3.0 Travail des enfants**

- 3.1. Arthrex est favorable à l'abolition du travail des enfants et interdit le recours à de telles pratiques dans le cadre de ses activités.
- 3.2. Arthrex ne traite pas avec des Tiers qui ont recours au travail des enfants pour quelque raison que ce soit.

### **4.0 Responsabilités des tiers**

- 4.1. Arthrex entretient des relations commerciales uniquement avec des Tiers qui respectent les droits de l'homme mondialement reconnus et qui ont adopté des pratiques similaires à celles décrites dans la présente Politique. Le cas échéant, Arthrex exerce une diligence raisonnable sur ses Tiers pour vérifier qu'ils respectent les droits de l'homme.
- 4.2. Un accord-cadre d'approvisionnement doit être signé avec tous les fournisseurs tiers. Il devra comprendre des dispositions stipulant que le fournisseur se conformera aux lois relatives à l'esclavage, à la traite des êtres humains et aux autres droits de l'homme applicables.



<b>Globale Richtlinie zu Menschenrechten</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-DE
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## Zweck:

Diese Richtlinie bringt die Verpflichtung von Arthrex für den Schutz der international anerkannten Menschenrechte zum Ausdruck und beschreibt die Anforderungen für die globalen Verhaltensweisen in Bezug auf Menschenrechte im Rahmen der Geschäftstätigkeit von Arthrex. Diese Richtlinie basiert auf den Gesetzen und Normen der international anerkannten Menschenrechte und ergänzt den Globalen Verhaltenskodex von Arthrex sowie andere maßgebliche Unternehmensrichtlinien. Das Fehlen einer bestimmten Regel bedeutet nicht, dass eine Aktivität akzeptabel ist. Jede Aktivität, die gegen den Verhaltenskodex oder die in dieser Richtlinie enthaltenen Grundsätze verstößt, ist untersagt.

## Umfang:

Diese Richtlinie gilt für alle Mitarbeiter, selbstständigen Auftragnehmer, vorübergehenden Mitarbeiter oder sonstigen Angestellten von Arthrex, die eine Jobfunktion für Arthrex ausführen. Diese Richtlinie und alle maßgeblichen Begleitdokumente und Aufzeichnungen sind Gegenstand regelmäßiger Prüfung und Überwachung. Wo lokale Gesetze in Konflikt mit dieser Richtlinie stehen, ist die strengere Norm anzuwenden.

## Themen:

- [Allgemeine Richtlinie](#)
- [Sklaverei, Zwangsarbeit und Menschenhandel](#)
- [Kinderarbeit](#)
- [Verantwortlichkeiten Dritter](#)

## Definitionen:

**Kinderarbeit** – bezieht sich auf jegliche Arbeit, die von einer Person verrichtet wird, die nach den geltenden Gesetzen an dem Ort, an dem die Arbeit verrichtet wird, und ggf. für die Art der Arbeit nicht das gesetzliche Mindestalter hat.

**Zwangsarbeit** – bezieht sich auf das Zwingen einer anderen Person unter Drohung oder Bestrafung zur Arbeit.

**Menschenhandel** – bedeutet die Organisation oder Ermöglichung des Reisens einer anderen Person für die Zwecke der Ausbeutung (z. B. Knechtschaft, Sklaverei oder Zwangsarbeit).

**Menschenrechte** – bedeutet die grundlegenden Rechte, die alle Menschen unabhängig von ihrer Nationalität, ihres Wohnorts, ihres Geschlechts, ihrer sexuellen Orientierung, ihrer nationalen oder ethnischen Herkunft, ihrer Hautfarbe, Religion, Sprache oder eines anderen Status von Natur aus besitzen.

**Fremdarbeiter** – bezieht sich auf eine Person, die in einem Land arbeitet, dessen Staatsangehörigkeit sie nicht besitzt.

**Sklaverei** – bezieht sich auf den Anspruch des Eigentums an einer anderen Person, häufig mit dem Zweck, diese auszubeuten.

<b>Globale Richtlinie zu Menschenrechten</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-DE
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

**Dritter** – bedeutet jede nicht von Arthrex beschäftigte Person oder Organisation, die von Arthrex mit der Durchführung von Dienstleistungen im Namen von Arthrex beauftragt wird, einschließlich unter anderem: Händler, Lieferanten, Berater, Zollagenten, Rechtsanwaltskanzleien, Wirtschaftsprüfungsgesellschaften, Vertreter usw.

## **Richtlinie zu Menschenrechten:**

### **1.0 Allgemeine Richtlinie**

- 1.1. Arthrex respektiert die Menschenrechte und die Würde aller Menschen. Diese Werte spiegeln sich in der Geschäftstätigkeit von Arthrex wider und Arthrex erwartet von seinen Dritten das Gleiche.
- 1.2. Arthrex fördert eine diverse und inklusive Belegschaft und verpflichtet sich dazu, allen Mitarbeitern gleiche Chancen zu bieten, unabhängig von ethnischer oder nationaler Herkunft, Hautfarbe, Religion, Weltanschauung, Alter, Geschlechtsidentität, sexueller Orientierung, Familienstand, Gesundheitszustand, körperlicher oder geistiger Behinderung, Militärdienst, Schwangerschaft oder Entbindung und dem damit verbundenen Gesundheitszustand.
- 1.3. Arthrex verpflichtet sich dazu, einen Arbeitsplatz bereitzustellen, an dem es keine Diskriminierung, Belästigung oder unmenschliche Behandlung gibt. Arthrex duldet daher keine/n sexuelle Belästigung oder Missbrauch, körperliche Züchtigung, psychologischen oder physischen Zwang, Drohungen, Gewalttätigkeiten oder Einschüchterung jeglicher Art.
- 1.4. Arthrex hält sich an die geltenden Gesetze und Bestimmungen zu Löhnen und Arbeitszeiten, einschließlich Mindestlöhnen, Überstunden und vorgeschriebene Sozialleistungen.
- 1.5. Arthrex respektiert das Recht der Mitarbeiter, frei miteinander Umgang zu haben. Mitarbeiter dürfen mit der Geschäftsleitung offen und ohne Androhung von Strafe, Einschüchterung oder Belästigung über Arbeitsbedingungen sprechen.

### **2.0 Sklaverei, Zwangsarbeit und Menschenhandel**

- 2.1. Arthrex verbietet den Einsatz von Sklaverei, Zwangsarbeit und Menschenhandel und wird den Zugang zu Rechtsbehelfen und Entschädigung für Opfer dieser Verhaltensweisen nicht einschränken.
- 2.2. Arthrex verbietet jegliche Form von Zwangsarbeit, Schuldnechtschaft und Pflichtarbeit, einschließlich nicht freiwilliger Arbeit in Gefängnissen, bei den Einrichtungen von Arthrex oder bei seinen Dritten. Allen Mitarbeitern steht es frei, ihre Beschäftigung zu kündigen oder zu beenden, ohne körperlichen, psychologischen, sexuellen Missbrauch oder Beschimpfungen befürchten zu müssen.



<b>Globale Richtlinie zu Menschenrechten</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-DE
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

- 2.3. Arthrex schränkt die Bewegungsfreiheit von Fremdarbeitern, einschließlich ihres Rechts, in ihr Heimatland zurückzukehren, nicht ein. Die Beschlagnahmung der Ausweisdokumente von Fremdarbeitern ist verboten.
- 2.4. Arthrex unterstützt verantwortungsvolle Einstellungspraktiken und fordert keine Bezahlung von Fremdarbeitern für ihre Beschäftigung.
- 2.5. Arthrex betreibt keine Geschäfte mit Dritten, die an Sklaverei, Zwangsarbeit oder Menschenhandel beteiligt sind.

### **3.0 Kinderarbeit**

- 3.1. Arthrex unterstützt die Abschaffung von Kinderarbeit und verbietet Kinderarbeit im Rahmen seiner Geschäftstätigkeit.
- 3.2. Arthrex betreibt keine Geschäfte mit Dritten, die Kinderarbeit für irgendwelche Zwecke nutzen.

### **4.0 Verantwortlichkeiten Dritter**

- 4.1. Arthrex betreibt ausschließlich mit Dritten Geschäfte, wenn diese die international anerkannten Menschenrechte respektieren und ähnliche Praktiken wie die in dieser Richtlinie beschriebenen umgesetzt haben. Bei Bedarf führt Arthrex eine Due Diligence-Prüfung bei seinen Dritten durch, um deren Einhaltung der Menschenrechte zu überprüfen.
- 4.2. Es muss mit allen Drittlieferanten eine Rahmenliefervereinbarung ausgeführt werden, die die Bestimmungen beinhaltet, dass der Lieferant die Gesetze in Bezug auf Sklaverei, Menschenhandel und andere zutreffende Menschenrechte einhalten muss.



<b>Regolamento globale sui diritti umani</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-IT
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## Finalità

Il presente regolamento riflette l'impegno di Arthrex nei confronti della protezione dei diritti umani universalmente riconosciuti e descrive i requisiti globali di comportamento in relazione ai diritti umani nello svolgimento dell'attività per Arthrex. Il regolamento fa riferimento alla legislazione e alle normative internazionali sui diritti umani e amplia quanto previsto dal Codice di condotta globale di Arthrex e da altri regolamenti aziendali pertinenti. L'assenza di una norma specifica non implica che una determinata pratica sia accettabile e qualsiasi attività che violi il Codice di condotta o i principi contenuti nel presente regolamento è proibita.

## Ambito di applicazione

Il presente regolamento è valido per tutti i dipendenti, fornitori a contratto, personale temporaneo o qualsiasi altro soggetto che operi per conto di Arthrex. Il regolamento, nonché gli eventuali documenti e record pertinenti, sono soggetti a verifica e controllo periodici. In caso di conflitto fra la legislazione locale e il presente regolamento, si procederà all'applicazione della norma più rigida.

## Argomenti

- [Regolamento generale](#)
- [Schiavitù, lavoro forzato e tratta di esseri umani](#)
- [Lavoro minorile](#)
- [Responsabilità di terzi](#)

## Definizioni

**Lavoro minorile:** si riferisce al lavoro fornito da qualsiasi soggetto al di sotto dell'età legale minima ai sensi dell'occupazione in virtù della legislazione vigente nel luogo in cui si svolge il lavoro e, ove prescritto, del tipo di lavoro svolto.

**Lavoro forzato:** si riferisce all'atto di obbligare un altro individuo a svolgere un certo lavoro dietro minaccia o punizione.

**Tratta di essere umani:** si riferisce all'organizzazione o agevolazione di viaggi per un altro individuo a scopo di sfruttamento (ad esempio, servitù, schiavitù o lavoro coatto).

**Diritti umani:** si tratta dei diritti basilari intrinseci a tutti gli essere umani, indipendentemente da nazionalità, luogo di residenza, sesso, orientamento sessuale, origine nazionale o etnica, colore della pelle, religione, lingua o qualsiasi altro stato.

**Lavoratore straniero:** si riferisce a qualsiasi soggetto che lavora in un Paese di cui non è cittadino.

**Schiavitù:** fa riferimento all'affermazione di proprietà fatta nei confronti di un altro individuo, spesso a scopo di sfruttamento.

**Terzi:** indica qualsiasi persona o organizzazione non dipendente di Arthrex, ma incaricata dello svolgimento di servizi per conto di Arthrex, fra cui, a titolo di esempio, distributori, fornitori, consulenti, agenti doganali, studi legali o commercialisti, agenti e così via.



<b>Regolamento globale sui diritti umani</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-IT
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## **Regolamento sui diritti umani**

### **1.0 Regolamento generale**

- 1.1. Arthrex rispetta i diritti umani e la dignità di tutte le persone. Le operazioni aziendali di Arthrex riflettono questi valori e Arthrex si aspetta che i terzi con cui collabora facciano lo stesso.
- 1.2. Arthrex promuove una forza lavoro diversa e inclusiva e si impegna a fornire pari opportunità a tutti i dipendenti indipendentemente da razza, origine nazionale, colore della pelle, religione, credo religioso, età, identità di genere, orientamento sessuale, stato civile, condizione medica, disabilità fisica o mentale, servizio militare, gravidanza o parto e condizioni mediche correlate.
- 1.3. Arthrex si impegna a offrire un ambiente di lavoro libero da discriminazione, molestie e trattamento inumano. Arthrex pertanto non tollera molestie sessuali o abuso, punizioni corporali, coercizione mentale o fisica, minacce, atti di violenza o intimidazioni di alcun tipo.
- 1.4. Arthrex rispetta le legislazioni e le normative vigenti in merito a salari e ore di lavoro, tra cui retribuzione minima, ore di lavoro straordinario e prestazioni sociali inderogabili.
- 1.5. Arthrex rispetta il diritto dei lavoratori di associarsi liberamente. I dipendenti possono comunicare apertamente con la dirigenza in merito alle condizioni di lavoro senza timori di rappresaglia, intimidazione o molestie.

### **2.0 Schiavitù, lavoro forzato e tratta di esseri umani**

- 2.1. Arthrex proibisce l'utilizzo della schiavitù, del lavoro forzato e della tratta di esseri umani e non limiterà l'accesso ai ricorsi giurisdizionali e a indennità compensative alle vittime di tale pratiche.
- 2.2. Arthrex proibisce l'uso di qualsiasi forma di lavoro forzato, schiavizzato o coatto, incluso il lavoro penitenziario non volontario, nelle sedi di Arthrex e da parte dei terzi con cui collabora. Tutti i dipendenti saranno liberi di andarsene o rescindere il contratto di lavoro senza timore di abuso fisico, psicologico, sessuale o verbale.
- 2.3. Arthrex non limita la libertà di movimento dei lavoratori stranieri, incluso il diritto di rientrare al loro Paese d'origine. È proibito confiscare i documenti di identificazione di un lavoratore straniero.
- 2.4. Arthrex promuove pratiche di assunzione responsabili e non richiede ai lavoratori stranieri di pagare per essere assunti.
- 2.5. Arthrex non conduce affari con terzi che praticano attività di schiavitù, lavoro forzato o tratta di esseri umani.



<b>Regolamento globale sui diritti umani</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-IT
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

### **3.0 Lavoro minorile**

- 3.1. Arthrex promuove l'abolizione del lavoro minorile e ne proibisce l'uso nelle sue attività.
- 3.2. Arthrex non conduce affari con terzi che si avvalgono per qualsiasi motivo di lavoro minorile.

### **4.0 Responsabilità di terzi**

- 4.1. Arthrex conduce affari esclusivamente con terzi che rispettino i diritti umani universalmente riconosciuti e che abbiano adottato pratiche simili a quelle delineate nel presente regolamento. Laddove necessario, Arthrex eseguirà un'attività di due diligence nei confronti dei terzi con cui collabora per verificare il rispetto dei diritti umani.
- 4.2. Con tutti i fornitori terzi va stipulato un apposito accordo contrattuale di base che includa provvedimenti intesi a garantire che il fornitore si conformerà alle normative vigenti per quanto riguarda schiavitù, tratta di esseri umani e altri diritti umani applicabili.



人権に関するグローバルポリシー	<b>Policy Number:</b>	GL-008-JA
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## 目的

当ポリシーは、国際的に認められた人権の保護に対する Arthrex の取り組みを反映したものであり、Arthrex 事業における人権関連のグローバルな業務実施要件について説明しています。本ポリシーは、国際的に認められた人権法および基準に基づいており、Arthrex グローバル行動規範およびその他の関連する企業ポリシーの延長となります。行動規範や本ポリシーに記載される原則に違反したいかなる行為も禁止されており、特定の規則がないからという理由で当該の行為が容認されることはありません。

## 適用範囲

本ポリシーは、全ての Arthrex 従業員、請負業者、派遣社員、または Arthrex のために業務を遂行する全てのその他のスタッフに適用されます。本ポリシーおよび関連書類と記録は、定期的に監査・監視されるものとします。現地法が本ポリシーと矛盾する場合は、より厳格な方の基準を適用する必要があります。

## トピック

- 一般的なポリシー
- 奴隸制、強制労働、人身売買
- 児童労働
- 第三者の責任

## 定義

**児童労働** – 業務が行われる場所で、適用法の下で雇用するための最低法定年齢未満の人物によって提供される労働、および該当する場合は実行される作業の種類を指す。

**強制労働** – 他者による脅迫や罰則により、労働に従事するように強いられるることを指す。

**人身売買** – 摺取を目的とした別の人物の移動の手配または対応を意味する（例：服従、奴隸制または強制労働）。

**人権** – 国籍、居住地、性別、性的指向、国籍または民族、肌の色、宗教、言語、その他のステータスに関係なく、すべての人間に固有の基本的権利を意味する。

**外国人労働者** – 国籍を持つ以外の国で労働に従事する人物を指す。

**奴隸制** – 多くの場合、摺取を目的とした、他人の所有権の主張を指す。



人権に関するグローバルポリシー	<b>Policy Number:</b>	GL-008-JA
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

**第三者** – Arthrex の代理としてサービスの実施に従事する Arthrex に雇用されていないあらゆる人物または組織を意味し、これには販売代理店、サプライヤー、コンサルタント、通関業者、法律事務所、会計事務所、代理業者などが含まれる。

## 人権に関するポリシー

### 1.0 一般的なポリシー

- 1.1. Arthrex は、人権とすべての人々の尊厳を尊重しています。Arthrex の事業運営はこれらの価値観を反映しており、Arthrex は第三者にも同様の姿勢を期待しています。
- 1.2. Arthrex は、多様でインクルーシブな労働力を育成し、人種、出身国、肌の色、宗教、宗教的信条、年齢、性別、性同一性、性的指向、婚姻状況、医学的状態、身体的または精神的な障害、兵役、妊娠または出産、および関連する医学的状態にかかわらず、すべての従業員に平等な機会を提供します。
- 1.3. Arthrex は、差別、ハラスメント、非人道的な扱いのない職場を提供することを確約します。したがって、Arthrex は、セクシャルハラスメントや虐待、体罰、精神的または肉体的な強制、脅迫、暴力行為、またはいかなる種類の脅迫も容認しません。
- 1.4. Arthrex は、最低賃金、残業時間、義務付けられた福利厚生など、賃金と労働時間を管理する適用法と規制を順守しています。
- 1.5. Arthrex は、従業員が相互に自由に結びつく権利を尊重しています。従業員は、報復、脅迫、嫌がらせを恐れずに、労働条件に関して経営陣と率直にやり取りすることができます。

### 2.0 奴隸制、強制労働、人身売買

- 2.1. Arthrex は、奴隸制、強制労働、人身売買を禁止しており、当該行為の被害者に対する法的救済および補償へのアクセスを制限するものではありません。



人権に関するグローバルポリシー	<b>Policy Number:</b>	GL-008-JA
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

- 2.2. Arthrex は、自社施設内、または第三者による、非自発的な刑務所労働を含む、あらゆる形態の強制労働、拘束労働、または強制労働の使用を禁止しています。すべての従業員は、身体的、心理的、性的または言語的虐待を恐れずに、自由に退職または雇用を終了させることができます。
- 2.3. Arthrex は、母国に戻る権利を含め、外国人労働者の移動の自由を制限していません。外国人労働者の身分証明書を没収することは禁止されています。
- 2.4. Arthrex は責任ある採用慣行を支援しており、外国人労働者に雇用費用の支払いを要求していません。
- 2.5. Arthrex は、奴隸制、強制労働、人身売買に従事する第三者とは取引を行いません。

### 3.0 児童労働

- 3.1. Arthrex は児童労働の撤廃を支持し、その活動における児童労働を禁止しています。
- 3.2. Arthrex は、どのような目的であっても児童労働を使用する第三者とは取引を行いません。

### 4.0 第三者の責任

- 4.1. Arthrex は、国際的に認められた人権を尊重し、このポリシーに概説されたものと同様の慣行を採用する第三者とのみ取引を行います。必要に応じて、Arthrex は第三者に対するデューデリジェンスを実施し、人権を遵守していることを確認します。
- 4.2. マスター サプライ 契約は、すべての第三者サプライヤーと締結する必要があります。これには、サプライヤーが奴隸制、人身売買、およびその他該当する人権関連の法律を遵守するという規定が含まれます。



글로벌 인권 정책	<b>Policy Number:</b>	GL-008-KO
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## 목적:

본 정책은 국제적으로 인정된 인권의 보호에 대한 Arthrex 의 노력을 반영하며, Arthrex 가 사업을 수행할 때 인권과 관련된 글로벌 행동에 대한 요구사항을 설명한다. 본 정책은 국제적으로 인정된 인권 법률 및 표준에 기반하며, Arthrex 의 글로벌 행동 수칙 및 기타 관련 회사 정책으로 확장된다. 본 정책에 포함된 행동 수칙이나 원칙에 위반된 활동은 그 어떤 것이든 금지되므로 특정 규칙이 부재하다고 해서 해당 활동이 수락가능하다는 것을 의미하지 않는다.

## 범위:

본 정책은 모든 Arthrex 직원, 계약자, 임시직 직원, 또는 기타 Arthrex에서 직무를 담당하는 인력에게 적용된다. 이 정책과 이에 필요한 증빙 문서와 기록은 정기적인 감사와 모니터링의 대상이 된다. 지역의 법이 이 정책과 상충될 때, 반드시 더 엄격한 기준이 적용되어야 한다.

## 주제:

- [일반 정책](#)
- [노예제, 강제 노동 및 인신매매](#)
- [아동 노동](#)
- [제 3 자의 책임](#)

## 정의:

**아동 노동** – 노동 상황 및 해당하는 경우 노동 유형의 관련 법률에 따라 법정 최저 고용 연령 미만의 사람에 의해 제공되는 노동을 가리킨다.

**강제 노동** – 협박 또는 처벌에 의해 다른 사람이 노동에 참여하도록 강요하는 것을 가리킨다.

**인신매매** – 착취(예: 노역, 노예제 또는 강제 노동)의 목적으로 다른 사람의 여행을 주선 또는 조장하는 것을 의미한다.

**인권** – 국적, 거주지, 성별, 성적 지향성, 출신 국가 또는 민족, 피부색, 종교, 언어 또는 기타 모든 지위에 관계 없이 모든 인간이 갖고 태어난 기본적 권리를 의미한다.

**외국인 노동자** – 국적이 없는 국가에서 일하는 사람을 가리킨다.

**노예제** – 종종 착취의 목적으로 다른 사람에 대한 소유권을 주장하는 것을 가리킨다.



글로벌 인권 정책	<b>Policy Number:</b>	GL-008-KO
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

**제삼자** –Arthrex 의 정식 직원이 아닌 개인이나 단체로서 유통업자, 공급업자, 자문, 관세사, 법률사무소, 회계사무소, 대리인 등을 제한 없이 포함하여 Arthrex 를 대신해 서비스를 제공하기 위해 계약한 개인이나 단체를 의미한다.

## 인권 정책:

### 1.0 일반 정책

- 1.1. Arthrex 는 모든 사람의 인권과 존엄성을 존중합니다. Arthrex 의 사업 운영은 이러한 가치를 반영하며, Arthrex 는 제 3 자 또한 같기를 기대합니다.
- 1.2. Arthrex 는 다양하고 포용적인 인력을 육성하며, 인종, 출신 국가, 피부색, 종교, 종교적 믿음, 나이, 성별 의식, 성적 지향성, 혼인 여부, 질환, 신체 또는 정신 장애, 군복무, 임신 또는 출산, 관련 질환 등의 사안을 고려하지 않고 모든 직원들에게 균등한 기회를 제공하기 위해 노력하고 있습니다.
- 1.3. Arthrex 는 차별, 괴롭힘 및 비인간적 대우가 없는 직장을 만들기 위해 노력합니다. 그러므로 Arthrex 는 모든 종류의 성희롱 또는 성적 학대, 체벌, 정신적 또는 신체적 강요, 협박, 폭력 또는 위협 행위를 용인하지 않습니다.
- 1.4. Arthrex 는 최저 임금, 초과근무 시간 및 의무 수당을 비롯하여 임금 및 근무 시간에 적용되는 관련 법률 및 규정을 준수합니다.
- 1.5. Arthrex 는 직원이 자유롭게 다른 사람과 교제할 권리를 존중합니다. 직원은 보복, 위협 또는 괴롭힘과 관련한 협박 없이 근무 조건에 대해 관리자와 공개적으로 소통할 수 있다.

### 2.0 노예제, 강제 노동 및 인신매매

- 2.1. Arthrex 는 노예제, 강제 노동 및 인신매매의 사용을 금지하며, 그러한 행위의 피해자를 위한 사법적 구제 및 배상의 이용을 제한하지 않는다.



글로벌 인권 정책	<b>Policy Number:</b>	GL-008-KO
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

- 2.2. Arthrex는 비자발적 감금 노동을 포함하여 Arthrex의 시설 내에서, 또는 그 제 3 자에 의해 행해지는 모든 형태의 강제, 구속 또는 강압적 노동을 금지한다. 모든 직원은 신체적, 정신적, 성적 또는 언어적 학대에 대한 두려움 없이 자유롭게 직장을 떠나거나 고용 계약을 종료할 수 있다.
- 2.3. Arthrex는 외국인 노동자가 모국으로 돌아갈 권리를 포함하여 이동의 자유를 제한하지 않는다. 외국인 노동자의 신분증명서를 압수하는 것은 금지된다.
- 2.4. Arthrex는 책임감 있는 채용 실무를 지원하며 외국인 노동자가 본인의 채용에 대한 대가를 지불하도록 요구하지 않는다.
- 2.5. Arthrex는 노예제, 강제 노동 또는 인신매매에 관여하는 제 3 자와 사업을 수행하지 않는다.

### 3.0 아동 노동

- 3.1. Arthrex는 아동 노동의 근절을 지지하며, 그 운영에서 아동 노동을 금지한다.
- 3.2. Arthrex는 어떠한 목적으로든 아동 노동을 활용하는 제 3 자와 사업을 수행하지 않는다.

### 4.0 제 3 자의 책임

- 4.1. Arthrex는 국제적으로 인정된 인권을 존중하고 본 정책에 기술된 것과 유사한 정책을 채택한 제 3 자와만 사업을 수행한다. 필요하다면 Arthrex는 제 3 자에 대한 실사를 수행하여 인권을 준수하는지 확인한다.
- 4.2. 마스터 공급 계약(Master Supply Agreement)을 모든 제 3 자와 체결해야 하며, 이 계약에는 공급자가 노예제, 인신매매 및 기타 관련된 인권에 관한 법률을 준수할 것이라는 조항이 포함된다.



<b>Global policy for menneskerettigheter</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-NO
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## **Formål:**

Denne policyen reflekterer Arthrex' forpliktelse til å verne om internasjonale menneskerettigheter og beskriver kravene til global atferd forbundet med menneskerettigheter, ved utførelse av Arthrex-forretninger. Denne policyen er basert på internasjonalt aksepterte lover og standarder om menneskerettigheter og går nærmere inn på Arthrex' globale atferdskodeks. Selv om det ikke foreligger en spesifikk regel, er det ikke dermed sagt at aktiviteten er akseptabel, og enhver aktivitet som bryter atferdskodeksen eller prinsippene i denne policyen, er forbudt.

## **Omfang:**

Denne policyen gjelder for alle Arthrex' ansatte, entreprenører, midlertidig ansatte eller annet personell som utfører en jobbfunksjon for Arthrex. Denne policyen og alle relevante støttende dokumenter eller oppføringer overvåkes og revideres med jevne mellomrom. Når lokal lov er i strid med denne policyen, må den strengeste standarden gjelde.

## **Emner:**

- [Generell policy](#)
- [Slaveri, tvangsarbeid og menneskehandel](#)
- [Barnearbeid](#)
- [Tredjeparts ansvar](#)

## **Definisjoner:**

**Barnearbeid** – refererer til arbeid utført av enhver person under minimum lavalder for ansettelse under gjeldende lov der arbeidet utføres og, etter relevans, typen av arbeid som utføres.

**Tvangsarbeid** – refererer til å tvinge en annen person til å delta i arbeid under trussel eller straff.

**Menneskehandel** – betyr ordning eller tilrettelegging av reisen til en annen person med formålet å utnytte (f.eks. straffarbeid, slaveri eller tvangsarbeid).

**Menneskerettigheter** – betyr grunnleggende rettigheter medfødt hos alle mennesker, uavhengig av nasjonalitet, hjemsted, kjønn, seksuell legning, nasjonal eller etnisk opprinnelse, religion, språk eller noen annen status.

**Fremmedarbeider** – refererer til enhver person som arbeider i et land der han/hun ikke er statsborger.

**Slaveri** – refererer til påstand om eierskap av en annen person, ofte med utnyttelse som formål.

**Tredjepart** – betyr enhver person eller organisasjon som ikke er ansatt hos Arthrex, som er engasjert for å utføre tjenester på vegne av Arthrex, inkludert, men ikke begrenset til: distributører, leverandører, konsulenter, tollmeglere, advokatfirmaer, regnskapsfirmaer, agenter osv.



<b>Global policy for menneskerettigheter</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-NO
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## Policy for menneskerettigheter

### 1.0 Generell policy

- 1.1. Arthrex respekterer menneskerettighetene og verdigheten til alle mennesker. Arthrex' forretningsdrift reflekterer disse verdiene, og Arthrex forventer at deres tredjeparter gjør det samme.
- 1.2. Arthrex fremmer en mangfoldig og inkluderende arbeidsstyrke og forplikter seg til å tilby like muligheter til alle medarbeidere uansett etnisk eller nasjonal opprinnelse, hufarge, religion, religiøs overbevisning, alder, kjønnsidentitet, seksuell legning, sivil status, helsetilstand, fysisk eller psykisk funksjonsnedsettelse, militærtjeneste, graviditet eller fødsel og relaterte helsetilstander.
- 1.3. Arthrex forplikter seg til å sørge for en arbeidsplass som er fri for diskriminering, trakkassering og umenneskelig behandling. Arthrex tolererer derfor ikke seksuell trakkassering eller mishandling, fysisk avstraffelse, psykisk eller fysisk tvang, trusler, voldshandlinger eller skremslør av noe som helst slag.
- 1.4. Arthrex overholder gjeldende lover og forskrifter som regulerer lønn og arbeidstimer, herunder minstelønn, overtidstimer og påbudte stønader.
- 1.5. Arthrex respekterer sine ansattes rettigheter til å omgås fritt med hverandre. Ansatte kan kommunisere åpent med ledelsen når det gjelder arbeidsforhold, uten trussel om represalier, skremsel eller trakkassering.

### 2.0 Slaveri, tvangsarbeid og menneskehandel

- 2.1. Arthrex forbyr bruk av slaveri, tvangsarbeid og menneskehandel og vil ikke begrense tilgang til rettsmidler og kompensasjon for ofre for slik atferd.
- 2.2. Arthrex forbyr bruk av noen form for tvangsarbeid, livegenskap eller obligatorisk arbeid, herunder ufrivillig fengelsesarbeid, i Arthrex' fasiliteter eller av deres tredjeparter. Alle ansatte har frihet til å forlate eller avslutte sin ansettelse uten frykt for fysisk, psykisk, seksuell eller verbal mishandling.
- 2.3. Arthrex begrenser ikke bevegelsesfriheten til fremmedarbeidere, herunder retten til å returnere til sitt hjemland. Beslagleggelse av fremmedarbeideres identifikasjonsdokumenter er forbudt.
- 2.4. Arthrex støtter ansvarlig rekrutteringspraksis og krever ikke at fremmedarbeidere betaler for å være ansatt.
- 2.5. Arthrex gjør ikke forretninger med tredjeparter som engasjerer seg i slaveri, tvangsarbeid eller menneskehandel.



<b>Global policy for menneskerettigheter</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-NO
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

### **3.0 Barnearbeid**

- 3.1. Arthrex støtter elimineringen av barnearbeid og forbyr barnearbeid i sin virksomhet.
- 3.2. Arthrex gjør ikke forretninger med tredjeparter som bruker barnearbeid til noe formål.

### **4.0 Tredjeparts ansvar**

- 4.1. Arthrex gjør kun forretninger med tredjeparter som respekterer internasjonalt aksepterte menneskerettigheter og som har innført lignende praksis som den som er presentert i denne policyen. Ved behov gjennomfører Arthrex selskapsgjennomgang hos sine tredjeparter for å verifisere at de etterlever menneskerettighetene.
- 4.2. En hovedavtale for leverandører må opprettes med alle tredjepartsleverandører, som inneholder bestemmelser om at leverandøren vil etterleve lovene med hensyn til slaveri, menneskehandel og andre gjeldende menneskerettigheter.



<b>Globalna Polityka dot. praw człowieka</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-PL
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## Cel:

Niniejsza Polityka odzwierciedla zaangażowanie firmy Arthrex w obronę uznanych na całym świecie praw człowieka i opisuje wymagania globalnego postępowania dotyczącego praw człowieka w prowadzeniu działalności przez firmę Arthrex. Niniejsza Polityka uwzględnia prawa i standardy dotyczące praw człowieka uznane na całym świecie i szczegółowo opisuje ogólnosą światowy Kodeks postępowania firmy Arthrex i inne polityki firmy. Brak konkretnej reguły nie oznacza, że dana działalność jest dopuszczalna, a wszelkie działalności, które naruszają Kodeks postępowania lub zasady zawarte w niniejszej Polityce, są zabronione.

## Zakres:

Niniejsza Polityka ma zastosowanie do wszystkich pracowników firmy Arthrex, jej wykonawców, pracowników tymczasowych lub innych członków personelu świadczących stosunek pracy na rzecz firmy Arthrex. Niniejsza Polityka i wszelkie odnośne dokumenty uzupełniające lub dokumentacja podlegają okresowym auditom i kontrolom. W razie wystąpienia sprzeczności pomiędzy prawem lokalnym a niniejszą Polityką należy zastosować ten ze standardów, który jest bardziej rygorystyczny.

## Tematy:

- [Polityka ogólna](#)
- [Niewolnictwo, praca przymusowa i handel ludźmi](#)
- [Praca dzieci](#)
- [Obowiązki podmiotów zewnętrznych](#)

## Definicje:

**Praca dzieci** – dotyczy pracy wykonywanej przez jakąkolwiek osobę w wieku niższym niż minimalny legalny wiek zatrudnienia zgodny z obowiązującym prawem w miejscu, gdzie wykonywana jest praca oraz, jeśli dotyczy, z rodzajem wykonywanej pracy.

**Praca przymusowa** – dotyczy zmuszana innej osoby do podjęcia pracy stosując groźbę lub karę.

**Handel ludźmi** – oznacza zorganizowanie lub umożliwienie przewozu drugiej osoby w celach wyzysku (np. służby, niewolnictwa lub pracy przymusowej).

**Prawa człowieka** – oznaczają podstawowe prawa będące nieodłącznym elementem każdego człowieka, bez względu na narodowość, miejsce zamieszkania, płeć, orientację seksualną, pochodzenie narodowe lub etniczne, kolor skóry, religię, język lub inny status.

**Pracownik zagraniczny** – dotyczy jakiejkolwiek osoby pracującej w innym kraju niż kraj jej obywatelstwa.

**Niewolnictwo** – dotyczy roszczenia prawa własności do drugiej osoby, często w celach wyzysku.

**Podmiot zewnętrzny** – oznacza każdą osobę lub organizację niezatrudnioną przez firmę Arthrex, która została zaangażowana do świadczenia usług w imieniu firmy Arthrex, w tym między innymi: dystrybutorów, dostawców, konsultantów, agentów celnych, kancelarie prawne, biura rachunkowe, agentów itp.



<b>Globalna Polityka dot. praw człowieka</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-PL
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## **Polityka dotycząca praw człowieka:**

### **1.0 Polityka ogólna**

- 1.1. Firma Arthrex szanuje prawa człowieka oraz godność wszystkich ludzi. Działalność gospodarcza firmy Arthrex odzwierciedla te wartości. Firma Arthrex oczekuje tego samego od podmiotów zewnętrznych.
- 1.2. Firma Arthrex promuje różnorodną i integracyjną siłę roboczą oraz zobowiązuje się do zapewnienia równych szans wszystkim pracownikom bez względu na rasę, pochodzenie narodowe, kolor skóry, religię, wyznanie, wiek, tożsamość płciową, orientację seksualną, stan cywilny, stan zdrowia, niepełnosprawność fizyczną lub umysłową, służbę wojskową, ciąże lub poród oraz związane z tym stany medyczne.
- 1.3. Firma Arthrex zobowiązuje się zapewnić miejsce pracy wolne od dyskryminacji, prześladowania oraz nieludzkiego traktowania. Dlatego też firma Arthrex nie toleruje molestowania ani wykorzystywania seksualnego, kar cielesnych, zniewolenia psychicznego lub fizycznego, gróźb, aktów przemocy lub wszelkiego rodzaju zastraszenia.
- 1.4. Firma Arthrex przestrzega odnośnych przepisów i regulacji dotyczących wynagrodzenia i godzin pracy, w tym płacy minimalnej, nadgodzin oraz wymaganych świadczeń.
- 1.5. Firma Arthrex przestrzega praw pracowników do swobodnego zrzeszania się. Pracownicy mogą otwarcie komunikować się z kierownictwem w sprawie warunków pracy, bez groźby represji, zastraszenia lub prześladowania.

### **2.0 Niewolnictwo, praca przymusowa i handel ludźmi**

- 2.1. Firma Arthrex zabrania stosowania niewolnictwa, pracy przymusowej i handlu ludźmi i nie ograniczy ofiarom takiego zachowania dostępu do środków sądowych oraz odszkodowania.
- 2.2. Firma Arthrex zabrania stosowania wszelkich form pracy przymusowej, niewolniczej lub obowiązkowej, w tym przymusowej pracy więźniów, w placówkach firmy Arthrex lub przez powiązane podmioty zewnętrzne. Wszyscy pracownicy mogą swobodnie odejść lub rozwiązać stosunek pracy bez obaw o przemoc fizyczną, psychiczną, seksualną lub słowną.
- 2.3. Firma Arthrex nie ogranicza swobody przemieszczania się pracowników zagranicznych, w tym ich prawa do powrotu do ojczyzny. Konfiskata dokumentów tożsamości pracowników zagranicznych jest zabroniona.
- 2.4. Firma Arthrex wspiera odpowiedzialne praktyki rekrutacyjne i nie wymaga od pracowników zagranicznych płatności za zatrudnienie.



<b>Globalna Polityka dot. praw człowieka</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-PL
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

- 2.5. Firma Arthrex nie prowadzi działalności z podmiotami zewnętrznymi, które angażują się w niewolnictwo, pracę przymusową lub handel ludźmi.

### **3.0 Praca dzieci**

- 3.1. Firma Arthrex wspiera zniesienie pracy dzieci i zakazuje pracy dzieci w swojej działalności.
- 3.2. Firma Arthrex nie prowadzi działalności z podmiotami zewnętrznymi, które wykorzystują pracę dzieci do jakiegokolwiek celu.

### **4.0 Obowiązki podmiotów zewnętrznych**

- 4.1. Firma Arthrex prowadzi działalność wyłącznie z podmiotami zewnętrznymi, które przestrzegają uznanych na całym świecie praw człowieka i przyjęły podobne praktyki do tych wyspecjalizowanych w niniejszej Polityce. W razie konieczności firma Arthrex przeprowadzi konieczne kontrole u swoich podmiotów zewnętrznych, aby zweryfikować przestrzeganie przez nich praw człowieka.
- 4.2. Ramowa umowa dostawy musi być realizowana ze wszystkimi dostawcami podmiotów zewnętrznych, zawiera ona postanowienia, że dostawca będzie przestrzegał przepisów dotyczących niewolnictwa, handlu ludźmi oraz innych odnośnych praw człowieka.



<b>Política Global de Direitos Humanos</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-PT
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## **Finalidade:**

Esta Política reflete o compromisso da Arthrex com a proteção dos Direitos Humanos internacionalmente reconhecidos e descreve os requisitos para a conduta global relacionada aos Direitos Humanos ao conduzir negócios da Arthrex. Esta Política baseia-se em leis e padrões de direitos humanos internacionalmente reconhecidos e complementa o Código de Conduta Global da Arthrex e outras políticas relevantes da empresa. No entanto, a ausência de uma regra específica não significa que tal atividade seja aceitável, e quaisquer atividades que violem o Código de Conduta ou os princípios contidos nesta Política são proibidas.

## **Escopo:**

Esta Política se aplica a todos os funcionários, contratados, a equipe temporária da Arthrex ou outro pessoal desempenhando uma função de trabalho para a Arthrex. Esta Política, e quaisquer documentos de apoio ou registros relevantes, está sujeita à auditoria e ao monitoramento periódico. Quando esta política entrar em conflito com a legislação local, o padrão mais restrito deve ser seguido.

## **Tópicos:**

- [Política Geral](#)
- [Escravidão, trabalho forçado e tráfico de pessoas](#)
- [Trabalho infantil](#)
- [Responsabilidades de terceiros](#)

## **Definições:**

**Trabalho infantil** – refere-se ao trabalho fornecido por qualquer pessoa abaixo da idade mínima legal para emprego de acordo com a legislação aplicável onde o trabalho é executado e, conforme aplicável, o tipo de trabalho sendo executado.

**Trabalho forçado** – refere-se a obrigar outra pessoa a se envolver em um trabalho sob ameaça ou punição.

**Tráfico de pessoas** – significa o arranjo ou a facilitação da viagem de outra pessoa para fins de exploração (por exemplo, servidão, escravidão ou trabalho forçado).

**Direitos humanos** – significa os direitos básicos inerentes a todo ser humano, independentemente da nacionalidade, local de residência, sexo, orientação sexual, nacionalidade ou origem étnica, cor, religião, idioma ou qualquer outra condição.

**Trabalhador estrangeiro** – refere-se a qualquer pessoa que esteja trabalhando em um país que não seja o da sua nacionalidade.

**Escravidão** – refere-se à reivindicação de propriedade de outra pessoa, geralmente para fins de exploração.

**Colaborador terceirizado** – significa qualquer pessoa ou organização não vinculada à Arthrex envolvida na execução de serviços em benefício da Arthrex, incluindo, mas não limitado a, distribuidores,



<b>Política Global de Direitos Humanos</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-PT
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

fornecedores, consultores, despachantes aduaneiros, escritórios jurídicos, firmas de contabilidade, agentes etc.

## **Política de Direitos Humanos:**

### **1.0 Política Geral**

- 1.1. A Arthrex respeita os direitos humanos e a dignidade de todas as pessoas. As operações comerciais da Arthrex refletem esses valores e a Arthrex espera que seus terceiros façam o mesmo.
- 1.2. A Arthrex promove uma força de trabalho diversificada e inclusiva e está comprometida em oferecer oportunidades iguais para todos os funcionários, independentemente de raça, nacionalidade, cor, religião, crença religiosa, idade, identidade de gênero, orientação sexual, estado civil, problema de saúde, incapacidade física ou mental, serviço militar, gravidez ou parto e problemas de saúde relacionados.
- 1.3. A Arthrex está empenhada em fornecer um local de trabalho livre de discriminação, assédio e tratamento desumano. Portanto, a Arthrex não tolera o assédio ou abuso sexual, punição corporal, coerção física ou mental, ameaças, atos de violência ou intimidação de qualquer tipo.
- 1.4. A Arthrex segue as leis e regulamentos aplicáveis que regem salários e horas de trabalho, incluindo salários mínimos, horas extras e benefícios obrigatórios.
- 1.5. A Arthrex respeita os direitos dos funcionários de se associarem livremente. Os funcionários podem se comunicar abertamente com a administração sobre as condições de trabalho, sem ameaça de represália, intimidação ou assédio.

### **2.0 Escravidão, trabalho forçado e tráfico de pessoas**

- 2.1. A Arthrex proíbe o uso de escravidão, trabalho forçado e tráfico de pessoas e não restringirá o acesso a recursos judiciais e compensação para as vítimas de tal conduta.
- 2.2. A Arthrex proíbe o uso de qualquer forma de trabalho forçado, vinculativo ou obrigatório, incluindo trabalho prisional involuntário, nas instalações da Arthrex ou por terceiros. Todos os funcionários serão livres para deixar ou rescindir seu contrato de trabalho sem medo de abuso físico, psicológico, sexual ou verbal.
- 2.3. A Arthrex não restringe a liberdade de movimento de Trabalhadores Estrangeiros, incluindo o seu direito de regressar ao seu país de origem. O confisco de documentos de identificação de Trabalhadores Estrangeiros é proibido.
- 2.4. A Arthrex apoia práticas de recrutamento responsáveis e não exige que Trabalhadores Estrangeiros paguem pelo emprego.



<b>Política Global de Direitos Humanos</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-PT
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

- 2.5. A Arthrex não conduz negócios com Terceiros que se envolvem em escravidão, trabalho forçado ou tráfico de pessoas.

### **3.0 Trabalho infantil**

- 3.1. A Arthrex apoia a eliminação do Trabalho Infantil e proíbe o Trabalho Infantil em suas operações.
- 3.2. A Arthrex não conduz negócios com Terceiros que utilizam Trabalho Infantil para qualquer finalidade.

### **4.0 Responsabilidades de terceiros**

- 4.1. A Arthrex só conduz negócios com Terceiros que respeitem os Direitos Humanos internacionalmente reconhecidos e tenham adotado práticas semelhantes às descritas nesta Política. Conforme necessário, a Arthrex realiza a diligência devida em seus Terceiros para verificar sua conformidade com os Direitos Humanos.
- 4.2. Um Contrato de Fornecimento Principal deve ser assinado com todos os fornecedores terceirizados, incluindo disposições de que o fornecedor cumprirá as leis relativas à escravidão, tráfico humano e outros direitos humanos aplicáveis.



Глобальная политика в области Прав человека	Policy Number:	GL-008-RU
	Revision:	1.0
	Effective Date:	September 1, 2020
	Owner:	Risk Management & Compliance

## **Назначение:**

Принятие настоящей Политики отражает готовность компании Arthrex защищать международно признанные Права человека. В Политике описаны требования к глобальной деятельности компании Arthrex в области Прав человека. Настоящая Политика разработана с учетом международного законодательства в области Прав человека и является дополнением к Глобальному кодексу поведения компании Arthrex и другим применимым политикам компании. Отсутствие правила, справедливого для конкретного случая, не означает, что определенная деятельность является приемлемой. Любая деятельность, нарушающая Кодекс поведения или принципы настоящей Политики, запрещена.

## **Область применения:**

Соблюдение настоящей Политики обязательно для всех сотрудников компании Arthrex, а также подрядчиков, временного персонала или любого другого персонала, выполняющего работу для компании Arthrex. Настоящая Политика, а также любая сопутствующая ей применимая документация и материалы подлежат периодическим аудиторским проверкам и мониторингу. В случае, если местное законодательство противоречит настоящей Политике, применяется тот стандарт, который накладывает больше ограничений.

## **Разделы:**

- [Основные положения Политики](#)
- [Рабство, Принудительный труд и Торговля людьми](#)
- [Детский труд](#)
- [Ответственность Третьих лиц](#)

## **Определения:**

**Детский труд** — работы, выполняемые лицами, которые не достигли минимального возраста для приема на работу в соответствии с законодательством, применимым в месте выполнения работ, а также (в соответствующих случаях) для выполнения конкретного вида работ.

**Принудительный труд** — принуждение лица к выполнению работ посредством угроз или наказания.

**Торговля людьми** — организация или обеспечение условий для перемещения лица в целях его эксплуатации (например, содержания в неволе, рабства или принудительного труда).

**Права человека** — базовые неотъемлемые права, присущие всем людям вне зависимости от национальности, места жительства, пола, сексуальной ориентации, национального или этнического происхождения, цвета кожи, религии, языка или любого другого статуса.

**Иностранный работник** — любое лицо, работающее в стране, гражданином которой оно не является.

**Рабство** — правоприменение на какое-либо лицо, как правило, в целях его эксплуатации.



Глобальная политика в области Прав человека	<b>Policy Number:</b>	GL-008-RU
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

**Третья сторона** — любое лицо или организация, которое (-ая) не работает на компанию Arthrex и привлекается для оказания услуг от имени компании Arthrex, в том числе: дистрибуторы, поставщики, консультанты, таможенные брокеры, юридические фирмы, бухгалтерские фирмы, агенты и так далее.

## Политика в области Прав человека

### 1.0 Основные положения Политики

- 1.1. Компания Arthrex уважает Права человека и достоинство всех людей. При ведении коммерческой деятельности компания Arthrex придерживается этих ценностей и ожидает аналогичного поведения от сотрудничающих с нею Третьих лиц.
- 1.2. Компания Arthrex поощряет присущие работникам многообразие и инклюзивность и стремится предоставлять равные возможности всем сотрудникам независимо от расы, национального происхождения, цвета кожи, религии, вероисповедания, возраста, гендерной идентичности, сексуальной ориентации, семейного положения, состояния здоровья, физической или психической недееспособности, военной службы, беременности или родов и связанных с ними медицинских состояний.
- 1.3. Компания Arthrex стремится к поддержанию рабочей обстановки, свободной от дискриминации, бесчеловечного обращения и преследований. В связи с этим компания Arthrex не приемлет сексуальные домогательства и насилие, телесные наказания, психическое или физическое принуждение, угрозы, акты насилия и запугивание любого рода.
- 1.4. Компания Arthrex соблюдает применимое законодательство и нормативные требования в отношении размера оплаты труда и рабочего времени, в том числе минимальной оплаты труда, оплаты часов сверхурочной работы и обязательных льгот.
- 1.5. Компания Arthrex признает право сотрудников свободно объединяться. Сотрудники вправе открыто обсуждать с руководством условия труда, не опасаясь запугивания, преследования и введения санкций.

### 2.0 Рабство, Принудительный труд и Торговля людьми

- 2.1. Компания Arthrex запрещает использование Рабства, Принудительного труда и Торговли людьми и обязуется не ограничивать жертв подобных нарушений в праве доступа к средствам правовой защиты и компенсациям.
- 2.2. Компания Arthrex запрещает использование принудительного, подневольного и обязательного труда в любой форме, в том числе недобровольного труда заключенных, в своих учреждениях и на площадках сотрудничающих с нею Третьих лиц. Любой сотрудник вправе покинуть компанию или прекратить с ней трудовые



<b>Глобальная политика в области Прав человека</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-RU
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

отношения, не опасаясь физического, психологического, сексуального и словесного насилия.

- 2.3. Компания Arthrex не ограничивает Иностраных работников в свободе перемещения, в том числе в страну национальной принадлежности. Конфискация документов, удостоверяющих личность Иностраных работников, запрещена.
- 2.4. Компания Arthrex ведет добросовестную политику найма персонала и не требует внесения Иностранными работниками платежей за трудоустройство.
- 2.5. Компания Arthrex не сотрудничает с Третьими лицами, которые используют Рабство, Принудительный труд или Торговлю людьми.

### **3.0 Детский труд**

- 3.1. Компания Arthrex выступает за искоренение Детского труда и запрещает его использование в деятельности компании.
- 3.2. Компания Arthrex не сотрудничает с Третьими лицами, которые используют Детский труд в любых целях.

### **4.0 Ответственность Третьих лиц**

- 4.1. Компания Arthrex сотрудничает только с теми Третьими лицами, которые уважают международно признанные Права человека и в своей деятельности придерживаются правил, аналогичных изложенными в настоящей Политике. При необходимости компания Arthrex осуществляет юридическую экспертизу Третьих лиц на предмет соблюдения ими Прав человека.
- 4.2. Со всеми поставщиками, которые относятся к Третьим лицам, должно быть заключено Генеральное соглашение о поставке, в которое необходимо включить положения об обязательстве поставщика соблюдать законы в области Рабства и Торговли людьми, а также другие применимые Права человека.



<b>Política global sobre derechos humanos</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-ES
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## **Objetivo:**

La presente Política refleja el compromiso de Arthrex con la protección de los derechos humanos, reconocidos a nivel internacional, y describe la conducta obligatoria relacionada con los derechos humanos cuando en todo el mundo se lleven a cabo actividades comerciales de Arthrex. La presente Política se basa en leyes y normas sobre derechos humanos reconocidas a nivel internacional y se extiende al Código global de conducta de Arthrex y a otras políticas fundamentales de la empresa. La ausencia de una norma concreta no significa que la actividad sea admisible, ya que queda prohibida cualquier actividad que infrinja el Código de conducta o los principios incluidos en la presente Política.

## **Alcance:**

La presente Política se aplica a todos los empleados, contratistas, personal temporal o cualquier otro personal de Arthrex que realice trabajos para Arthrex. La presente Política, así como los documentos y registros justificativos correspondientes, se someterán a auditorías y controles periódicos. En aquellos casos en los que la legislación local difiera de la presente Política, se aplicará la norma más estricta.

## **Temas:**

- [Política general](#)
- [Esclavitud, trabajos forzados y trata de seres humanos](#)
- [Trabajo infantil](#)
- [Responsabilidades de los proveedores externos](#)

## **Definiciones:**

**Trabajo infantil:** hace referencia al trabajo realizado por aquella persona cuya edad no alcance la edad mínima legal para trabajar en virtud de la ley vigente en el lugar donde se realice el trabajo y en función del tipo de trabajo que se realice.

**Trabajos forzados:** hace referencia a obligar a otra persona a realizar un trabajo bajo amenaza o castigo.

**Trata de seres humanos:** hace referencia a la organización o facilitación del viaje de otra persona para que esta sea explotada (por ejemplo, para someterla, esclavizarla u obligarla a realizar trabajos forzados).

**Derechos humanos:** hace referencia a los derechos básicos inherentes a todos los seres humanos, independientemente de su nacionalidad, lugar de residencia, sexo, orientación sexual, origen nacional o étnico, color, religión, idioma o cualquier otra condición.

**Trabajador extranjero:** hace referencia a aquella persona que trabaje en un país del que no tenga la nacionalidad.

**Esclavitud:** hace referencia a la reivindicación de la propiedad de otra persona, que suele ser para explotar a esta última.



<b>Política global sobre derechos humanos</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-ES
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

**Proveedor externo:** hace referencia a aquella persona u organización que no sea empleada de Arthrex y que se dedique a prestar servicios en nombre de Arthrex, entre los que se incluyen los distribuidores, los proveedores, los consultores, los agentes de aduanas, los bufetes de abogados, las empresas de contabilidad, los agentes, etc.

## **Política sobre derechos humanos:**

### **1.0 Política general**

- 1.1. Arthrex respeta los derechos humanos y la dignidad de todas las personas. Las operaciones comerciales de Arthrex reflejan estos valores, y Arthrex espera que los proveedores externos hagan lo mismo.
- 1.2. Arthrex fomenta una fuerza laboral diversa e inclusiva y se compromete a ofrecer igualdad de oportunidades a todos los empleados, independientemente de su etnia, nacionalidad, color, religión, confesión religiosa, edad, sexo, identidad de género, orientación sexual, estado civil, situación médica, capacidad física o mental, servicio militar, embarazo o parto, y de las afecciones médicas relacionadas.
- 1.3. Arthrex se compromete a proporcionar un lugar de trabajo donde no haya discriminación, acoso ni trato inhumano. Arthrex, por lo tanto, no tolera el acoso ni el abuso sexual, los castigos corporales, la coacción mental o física, las amenazas, los actos de violencia ni la intimidación de cualquier tipo.
- 1.4. Arthrex cumple las leyes y los reglamentos vigentes que regulan los salarios y las horas de trabajo, como los salarios mínimos, las horas extraordinarias y las prestaciones obligatorias.
- 1.5. Arthrex respeta el derecho de los empleados a asociarse libremente entre ellos. Los empleados pueden comunicarse abiertamente con la dirección para hablar sobre las condiciones de trabajo, sin recibir amenazas de represalias, intimidación ni acoso.

### **2.0 Esclavitud, trabajos forzados y trata de seres humanos**

- 2.1. Arthrex prohíbe el uso de la esclavitud, los trabajos forzados y la trata de seres humanos, y no restringirá el acceso a los recursos judiciales ni la indemnización de las víctimas de esa conducta.
- 2.2. Arthrex prohíbe el uso de cualquier modalidad de trabajos forzados, en condiciones de sometimiento u obligados, como el trabajo involuntario en las cárceles, en las instalaciones de Arthrex, o el impuesto por los proveedores externos que tengan alguna relación con Arthrex. Todos los empleados tendrán la libertad de dejar su empleo o extinguir su relación laboral sin temor a ser sometidos a abusos físicos, psicológicos, sexuales o verbales.



<b>Política global sobre derechos humanos</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-ES
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date:</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

- 2.3. Arthrex no restringe la libertad de movimiento de los trabajadores extranjeros, como, por ejemplo, su derecho a regresar a su país de origen. Se prohíbe la confiscación de los documentos de identidad de los trabajadores extranjeros.
- 2.4. Arthrex fomenta las prácticas de contratación responsables y no exige que los trabajadores extranjeros paguen por firmar un contrato de trabajo.
- 2.5. Arthrex no establece relaciones comerciales con proveedores externos que sometan a los seres humanos a la esclavitud, a trabajos forzados ni a la trata.

### **3.0 Trabajo infantil**

- 3.1. Arthrex respalda la eliminación del trabajo infantil y prohíbe el trabajo infantil en sus operaciones.
- 3.2. Arthrex no establece relaciones comerciales con los proveedores externos que utilicen el trabajo infantil con cualquier propósito.

### **4.0 Responsabilidades de los proveedores externos**

- 4.1. Arthrex solamente establece relaciones comerciales con proveedores externos que respeten los derechos humanos internacionalmente reconocidos y que hayan adoptado prácticas similares a las descritas en la presente Política. Si es necesario, Arthrex llevará a cabo la diligencia debida para verificar si los proveedores externos respetan los derechos humanos.
- 4.2. Con todos los proveedores externos se deberá firmar un Contrato General de Suministro que incluirá cláusulas para que el proveedor cumpla las leyes relativas a la esclavitud, la trata de seres humanos y a otros derechos humanos aplicables.



<b>Global policy för mänskliga rättigheter</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-SV
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## Syfte:

I denna policy reflekteras Arthrex engagemang i skyddet av internationellt erkända mänskliga rättigheter. Här beskrivs de krav i relation till mänskliga rättigheter som gäller globalt när Arthrex gör affärer. Policyn bygger på internationellt erkända lagar och standarder om mänskliga rättigheter och är en utvidgning av Arthrex globalt gällande uppförandekod och andra relevanta företagspolicyer. Avsaknaden av särskilda regler innebär inte att aktiviteten är acceptabel. All aktivitet som strider mot uppförandekoden eller principerna i denna policy är förbjuden.

## Omfattning:

Denna policy gäller för anställda, entreprenörer och tillfällig personal på Arthrex samt all övrig personal som utför en arbetsfunktion för Arthrex. Policyn och eventuella stöddokument och registrerade uppgifter är föremål för regelbunden revision och övervakning. När denna policy strider mot lokal lagstiftning ska den striktaste standarden tillämpas.

## Ämnen:

- [Allmän policy](#)
- [Slaveri, tvångsarbete och människohandel](#)
- [Barnarbete](#)
- [Ansvarsområde för tredjepart](#)

## Definitioner:

**Barnarbete** – Med barnarbete avses arbete som utförs av personer under den i lag längsta, tillåtna åldern för anställning som gäller där arbetet utförs och, då tillämpligt, typen av arbete som utförs.

**Tvångsarbete** – Med tvångsarbete avses det att tvinga en annan person till arbete under hot eller straff.

**Människohandel** – Människohandel innebär det att arrangera eller underlätta resor för andra personer i syfte att utnyttja dem, t. ex. som tjänstefolk eller genom slaveri eller tvångsarbete.

**Mänskliga rättigheter** – Mänskliga rättigheter är grundläggande rättigheter som gäller alla människor, oavsett nationalitet, ort där personen är folkbokförд, könstillhörighet, sexuell läggning, nationellt eller etniskt ursprung, hudfärg, religionstillhörighet, språk eller annat status.

**Utländsk arbetskraft** – Med utländsk arbetskraft avses personer som arbetar i ett land som de inte är folkbokförda i.

**Slaveri** – Med slaveri avses anspråk på att äga en annan person, ofta i utnyttjandesyfte.

**Tredje part** – Med tredje part avses personer eller organisationer som ej är anställda av Arthrex men som anlitas av Arthrex för att utföra tjänster åt företaget, däribland distributörer, leverantörer, konsulter, tullombud, advokatbyråer, redovisningsföretag, ombud, m.m.



<b>Global policy för mänskliga rättigheter</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-SV
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

## Global policy för mänskliga rättigheter

### 1.0 Allmän policy

- 1.1. Arthrex respekterar de mänskliga rättigheterna och alla människors värdighet. Affärsvärksamheten på Arthrex reflekterar dessa värden och Arthrex förväntar sig att tredje parter gör det samma.
- 1.2. Arthrex främjar en mångfaldig och inkluderande arbetskraft och engagerar sig för att erbjuda lika möjligheter för alla anställda oavsett ras, nationalitet, hudfärg, religionstillhörighet, ålder, könsidentitet, sexuell läggning, civilstånd, sjukdomstillstånd, fysiska eller psykiska funktionsnedsättningar, militärtjänstgöring, graviditet eller förlossning och relaterade sjukdomstillstånd.
- 1.3. Arthrex engagerar sig för att tillhandahålla en arbetsplats utan diskriminering, trakasserier och omänsklig behandling. Arthrex tolererar därför inte sexuella trakasserier och sexuellt utnyttjande, kroppslig bestraffning, fysiskt eller psykiskt tvång, hot, någon som helst form av våldshandlingar eller förödmjukande behandling.
- 1.4. Arthrex följer gällande lagar och förordningar om avlöning och antal arbetstimmar, där ibland minimilöner, övertidsarbete och obligatoriska fördelar.
- 1.5. Arthrex respekterar de anställdas rättigheter till att fritt umgås med varandra. De anställda har möjlighet att kommunicera öppet med ledningen om sina arbetsförhållanden, utan risk för repressalier, förödmjukande behandling eller trakasserier.

### 2.0 Slaveri, tvångsarbete och människohandel

- 2.1. Arthrex förbjuder slaveri, tvångsarbete och människohandel och kommer inte att begränsa tillgången till juridiska åtgärder och kompenstation för offer för sådant uppträde.
- 2.2. Arthrex förbjuder alla former av tvångsarbete, skuldläveri och obligatoriskt arbete, där ibland straffarbete, på Arthrex anläggningar och hos tredje parter. Alla anställda har rätt att avbryta eller avsluta sin anställning utan risk för fysisk, psykisk, sexuell eller verbal misshandel.
- 2.3. Arthrex inskränker inte rörelsefriheten för utländska arbetstagare, såsom deras rätt att återvända till sitt hemland. Det är förbjudet att beslagta utländska arbetstagares ID-handlingar.
- 2.4. Arthrex stödjer en ansvarsfull rekryteringspraxis och kräver inte att utländska arbetstagare ska betala för sin anställning.
- 2.5. Arthrex anlitar inte tredje parter som är involverade i slaveri, tvångsarbete eller människohandel.



<b>Global policy för mänskliga rättigheter</b>	<b>Policy Number:</b>	GL-008-SV
	<b>Revision:</b>	1.0
	<b>Effective Date</b>	September 1, 2020
	<b>Owner:</b>	Risk Management & Compliance

### **3.0 Barnarbete**

- 3.1. Arthrex stödjer utrotandet av barnarbete och förbjuder barnarbete i sin verksamhet.
- 3.2. Arthrex anlitar inte någon tredje part som i något som helst syfte använder sig av barnarbete.

### **4.0 Ansvar för tredje part**

- 4.1. Arthrex anlitar endast tredje parter som respekterar internationellt erkända mänskliga rättigheter och som har en praxis som liknar den i denna policy. Vid behov utför Arthrex en företagsbesiktning av sina tredje parter för att kontrollera att de uppfyller kraven för mänskliga rättigheter.
- 4.2. Med tredje parter som står för leveranser ska ett ramavtal inrättas som bland annat anger att leverantören följer lagarna om slaveri, människohandel och andra relevanta mänskliga rättigheter.